

3 Aruba

Arubaanse zwemathleten strijden in buitenland



8 Wereld

Doden bij betoging indianen Peru



13 Sport

Mexico alweer de beste



14 Financieel

Vakantiegeld niet gebruikt voor vakantie



Regering en financiële instellingen om tafel Garantiefonds voor mkb op komst

ORANJESTAD — Overheid en financiële instellingen hebben de intentie uitgesproken om tot een garantiefonds te komen voor het midden- en kleinbedrijf (mkb). Met dit fonds moeten ondernemers gemakkelijker financiering krijgen. Daarmee wil de overheid bedrijvigheid stimuleren, iets wat de banken hebben aangeven als belangrijk om lagere rentetarieven aan te kunnen bieden.

Dit blijkt uit het overleg afgelopen vrijdag tussen de regering, commerciële en investeringsbanken, en verzekeringsmaatschappijen. Aanleiding van het overleg was, aldus premier Mike Eman (AVP), om ook andere partijen in de samenleving zover te krijgen te investeren in economische vooruitgang. De economie is weer groeiende, maar het is niet mogelijk en ook niet wenselijk als alleen de regering investeert in de vooruitgang, aldus Eman. Hij doet hiermee op het groot aantal investeringsprojecten van de overheid in stedelijke vernieuwing. “We kunnen alleen maar het maximale bereiken als we het maximale inzetten. Banken, verzekeraars en bedrijven moeten ook in-

vesteren.” De bedrijvigheid blijft echter achter, zegt de premier, omdat ondernemers aangeven dat ze maar moeilijk aan financiering kunnen komen en dat de rentetarieven te hoog zijn. Aan de andere kant zeggen de banken dat ze van de ondernemers onvoldoende gegevens krijgen om hen de gevraagde leningen zonder al te veel risico te kunnen verstrekken. Om aan deze impasse een einde te maken zijn tijdens het overleg afgelopen vrijdag diverse zaken besproken die uiteindelijk moeten leiden tot een protocol tussen de financiële instellingen en de regering. Deze zou volgens de regering al volgende week getekend worden. Met daarin dus de afspraak dat er een garantiefonds voor het

mkb komt. Deze is volgens Eman vergelijkbaar met hypotheekgarantiefondsen. Mkb-ers kunnen een beroep doen op het fonds als ze geen of onvoldoende eigen geld beschikken om dan wel een bedrijf te starten dan wel om bedrijfsuitbreiding te financieren. Het fonds staat voor een deel van de investering garant om zo de banken te ‘overtuigen’ de rest van de lening aan de ondernemer te verstrekken. In het fonds participeren ook verzekeringsmaatschappijen. Volgens Diego Frankel van Fatum, willen verzekeringsmaatschappijen graag bijdragen aan de economische ontwikkeling, maar hebben niet zelf de infrastructuur van direct geld lenen aan bedrijven. “Dat zijn niet onze zaken, maar we willen wel samenwerken met de banken en zo fondsen ter beschikking stellen om de commerciële sector vooruit te helpen.”

Vervolg op pagina 3
‘Rente kan lager bij meer bedrijvigheid’

Kaddafi moeilijk te pakken



Duizenden Libiërs vieren het nieuws dat er een arrestatiebevel is uitgevaardigd tegen de Libische leider Kaddafi.

DEN HAAG — Het zal niet makkelijk zijn om Muammar Kaddafi gearresteerd te krijgen. Dit zei een ‘minister’ van de Libische rebellen vandaag in Den

Haag, nadat het ICC een arrestatiebevel had uitgevaardigd tegen de ‘Gids van de Revolutie’. Internationale hoven hebben geen eigen politiemacht. Eerder

bleek dat het daarom moeilijk is om politieke leiders op te pakken zolang zij aan de macht zijn.

Zie ook pagina 8

Bus Bolivia valt in ravijn

LA PAZ — Een streekbus in Bolivia is vandaag circa 100 meter diep in een ravijn gestort, waardoor 28 mensen het leven verloren. Tien passagiers raakten gewond en dertig bleven wonderwel

ongedeerd, meldten functionarissen. Het ongeval gebeurde op een kronkelige weg tijdens slecht zicht, volgens de eerste berichten. De buschauffeur vervoerde rond de zeventig passagiers:

veel meer dan de wettelijke limiet. De bus was op weg vanuit Villazon bij de Argentijnse grens naar Tarija, waar hij tijdens een steile afdaling van de weg gleed.

MFK niet achter 80/20-regeling

WILLEMSTAD — Regeerpartij MFK zal geen medewerking verlenen om de 80/20-regeling in haar huidige vorm te introduceren. Dit stelt MFK-fractieleider in de Staten Dean Rozier. Volgens hem gaat het om een sympathiek voorstel, maar is er onvoldoende overleg geweest met de coalitiepartners en sectoren op het eiland.

Rozier stelde vanochtend desgevraagd verrast te zijn om via de media te hebben

moeten vernemen dat de ‘initiatief-ontwerplandsverordening ter bevordering van een rechtvaardige kans op werk voor lokale arbeidskrachten’, ook bekend als de 80/20-regeling, op de agenda van een Centrale Commissievergadering voor aanstaande woensdag gepland staat. “Ik ga ervan uit dat dit een vergissing moet zijn. Ik kan me niet voorstellen dat dit voorstel nu al in behandeling wordt genomen, terwijl er tal van andere voorstellen op tafel liggen, die veel eerder bij de Staten zijn binnenge-

komen, nog steeds wachten om geagendeerd te worden. Dit stuk kwam 24 juni bij de Staten binnen, maar op de 23e stond het al geprogrammeerd voor behandeling in een Centrale Commissie.”

Uit de woorden van Rozier blijkt dat de MFK-fractieleider een beetje in zijn maag zit met het voorstel. “Dit voorstel is nooit binnen de coalitie besproken. Er zou een aparte commissie worden opgericht, maar dit is niet meer van de grond gekomen. Over een belangrijk

voorstel zoals het nieuwe belastingplan hebben wij als coalitiepartijen al zes keer vergaderd, en over dit voorstel nog niet een keer. Ik heb dus mijn input niet kunnen geven over wat er nu op tafel ligt. Het is een voorstel waarover de Raad van Advies (RvA) een vernietigend advies heeft uitgebracht. De minister heeft nog geen kans gehad om zich erover uit te spreken. Wij zullen het debat van woensdag dan ook niet bijwonen.”

Vervolg op pagina 10

Belastingovereenkomst moet investeerders aantrekken



Foto: Alex Lucé

ORANJESTAD — Minster van Financiën Mike de Meza (AVP) en de Nederlandse staatssecretaris van Financiën Frans Weekers (VVD) hebben vanochtend in aanwezigheid van premier Mike Eman (AVP) het concept getekend van een nieuwe Belastingregeling voor het Koninkrijk (BRK). Het voornaamste doel van deze overeenkomst is de voorkoming van dubbele belasting en het eiland aantrekkelijker maken voor investeerders. Zo is de overeenkomst ‘OESO proof’. Hiermee loopt Aruba voor op de andere eilanden van het Koninkrijk, aldus Weekers. Het conceptdocument wordt in Nederland en Aruba verder besproken, onder meer met de sociale partners en de Rijksministerraad. Tenslotte moet het parlement de conceptwet goedkeuren alvorens het kracht wordt. De staatssecretaris, die hier is voor een bliksembezoek, wilde niet in detail gaan op de inhoud van het concept maar sprak wel over voordelen voor bedrijven die in beide landen opereren. Zo staat in het verdrag onder meer hoe er met dividend wordt omgegaan.

Afzien van overeenkomst Slotervaartziekenhuis Inspectie stuurt brandbrief naar Constanica

WILLEMSTAD — In een brandbrief aan minister Jacinta Constanica van Gezondheid (MFK) stellen de inspecteurs voor de Volksgezondheid dat het functioneren van de Inspectie als onafhankelijke dienst sinds de wijziging van de staatkundige structuur ernstig wordt belemmerd. De inspecteurs dringen er bij Constanica op aan om de wettelijke basis van de Inspectie zo snel mogelijk te regelen. Bovendien vindt de Inspectie de kritiek van de minister op het functioneren van de dienst ongefundeerd.

Ook willen de inspecteurs dat de minister het besluit om de tekenbevoegdheid van inspecteur-generaal Ben Whiteman in te trekken, opheft. Sinds 14 juni mag Whiteman geen documenten meer tekenen namens de Inspectie. Volgens de Inspectie heeft de minister dit gedaan zonder opgaaf van redenen. Daarnaast willen de inspecteurs dat Whiteman gemachtigd wordt om een samenwerkingsovereenkomst met de Nederlandse Inspectie Gezondheidszorg te tekenen.

Deze overeenkomst zou in een eerder stadium door de minister zijn goedgekeurd. Hierdoor zou de minister uitdrukkelijk af moeten zien van enige samenwerkingsovereenkomst met het Amsterdamse Slotervaartziekenhuis, waarin ook afspraken zijn opgenomen aangaande de Inspectie. Tot haar grote verbazing heeft de inspectie kennis genomen van de raamovereenkomst tussen Constanica en het Nederlandse ziekenhuis. De bezorgde inspecteurs stellen dat in deze overeenkomst

een met gezag bekleed overheidsorgaan (Inspectie) ondergeschikt wordt gemaakt aan een particuliere Nederlandse zorginstelling, die op de koop toe in dezen slechts beperkte aansprakelijkheid heeft. De Inspectie concludeert dat zonder haar hierover te berichten, de meest voor de hand liggende samenwerking met een ander overheidsorgaan met nagenoeg dezelfde taken en verantwoordelijkheden, zonder argument van tafel wordt geveegd, aldus de brief die ook naar alle leden van de ministerraad en ambtenarenverbond Abvo is verstuurd. In april heeft de Inspectie een machtigingsverzoek voor de samenwerking bij de minister ingediend. Het samenwerkingsverband met de Nederlandse Inspectie is onder andere van belang om de ziekenhuizen op Curaçao

door te lichten. De noodzakelijke expertise ontbreekt vanwege de kleinschaligheid op het eiland. De Nederlandse inspectie zou op zijn vroegst in augustus beschikbare inspecteurs kunnen afvaardigen om de lokale Inspectie bij te staan. Tot het uiteenvallen van de Nederlandse Antillen werkten de twee Inspecties al samen. Per 10-10-10 is deze overeenkomst komen te vervallen. Deze samenwerkingsovereenkomst had betrekking op de ondersteuning van de Inspectie bij ingewikkelde inspecties en bij ‘thematische’ inspecties waarvoor de Inspectie de deskundigheid zelf niet in huis heeft. Hieronder vallen de Inspecties bij de Bloedbank en het St. Elisabeth Hospitaal (Sehos).

Vervolg op pagina 10
Inspectie is onderbemand

Hof VS schrappt verkoopban geweldgames jeugd

WASHINGTON — Het Amerikaanse hooggerechtshof heeft vandaag een Californische wet verworpen die de verkoop van geweldddadige videogames aan minderjarigen verbiedt. Volgens het hof is de wet in strijd met de grondwet en met het recht op vrijheid van meningsuiting.

Het hof hield met zeven tegen twee stemmen een uitspraak van een lagere rechtbank in stand, die de Californische wet in 2007 al onwettig had verklaard. De autoriteiten in Californië wilden boetes tot wel 1000 dollar kunnen uitdelen aan winkeliers die

de geweldddadige games aan minderjarigen verkochten of verhuurden. De rechters stellen dat videogames net als boeken, toneelstukken en films ideeën en sociale boodschappen doorgeven en daardoor onder de regels van vrijheid

van meningsuiting vallen. Het hof merkte in het vonnis op dat ook kinderboeken vaak geweldddadig zijn. “De ogen van de stiefzussen van Assepoester worden door duiven uitgepikt. En Hans en Grietje (kinderen!) brachten de heks om door haar in een oven te bakken”, aldus de rechters. Verder was er volgens het hof geen overtuigend bewijs dat geweldddadige games een schadelijke effect hebben op kinderen.

ARUBA DAILY
ENTERTAINMENT



Kom en geniet van
één van onze
heerlijke specials

Geopend de gehele week
van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826



"Café Rembrandt
Polar Happy Hour
Elke Vrij – Zat – Zon
Van 4pm – 6pm"

BISTRO
TASTE OF BELGIUM

Early Bird Special:
3-Gangen Menu \$ 25

Taste of Belgium Bistro | Paseo Herencia Mall | Palm Beach
T: 586 6388 | bistro@tasteofbelgium.aw | www.tasteofbelgium.aw

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van
Maandag t/m Zaterdag Radio
Nederland Wereldomroep/ANP

10:00-10:15 Nieuws Spaans
10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.
11:55-12:00 Nieuws Nota

NIGHTMOVES
De beste Jazz Music by Dr. B.
Jazz is alive on 106.7 fm
Woens. 9 p.m./Zon. Midn.

Listen to Great Jazz
with Ray Murray
Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

BUTISHI DI ALEGRIA
de echte lokale
muziekprogramma
met ITO & Eddie

6:30-7:25 R.N.W.O.
8:00-8:10 Nieuws Pap
8:30-9:00 Wereldpanorama
9:00-9:10 Nieuws Pap
9:30-9:45 Nieuws Creole

Info Magazine
met aktueel nieuws en elke
avond een speciale dagprogramma

NIEUWSLIJN EUROPA
ELKE DAG
OM 12.00 'S MIDDAGS
FARAWE
Live Surinaams Programma
elke zondagmiddag 13:00-14:00
Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00

13:00-13:30 Nieuws Pap
13:30-14:00 Bolero muziek
14:00-15:00 Locale muziek
15:00-16:00 Gevarieerd
16:00-17:00 Mexicaans

AGENDA

KANTOORUREN
Bilderdijkstraat 16 (unit 2), P.O. Box
323; open van 08.00-16.30 uur; za.
gesloten.

**WACHTREGELING
DOKTOREN**
woensdag 27 juli
via Centro Mediko Dr. Rudi
Engelbrecht. Tel. 584-8833.
Oranjestad:
via Huisartsenpost, Dr. Horacio
Oduber Hospitaal. Tel. 587-4300.

**PRO LECHI MAMA
(PLM)**
Hulplijnen: voor alle vragen omtrent
borstvoeding kan men tussen 09.00-
17.00 uur bellen naar 594-9999.

**INFORMATIECENTRUM
KONINGIN
WILHELMINAFONDS**
(voor kankerbestrijding)
geopend van ma. t/m vr. van 08.30-
11.30 uur – Spinozastraat 9.

**EDMUND E. HARMS
STICHTING**
tel. 567-3740 of 593-0338.

**NARCOTICS-ANONYMOUS
HELPLINE**
tel. 567-3740 of 593-0338.

AIDS-HOTLINE
tel. 582-3040 of 582-7352 (tussen
07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

**COÖRDINATIEBUREAU
DRUGSBESTRIJDING**
(J.E. Irausquinplein 2-A)
Tel. 583-4554 of 583-4101.
Fax 583-3334.

**STICHTING
WIT GELE KRUIS**
hoofdkantoor Koningstraat 22,
Oranjestad. Tel. 582-4444; fax 582-
4411. Zowel voor de kraamzorg,
zuigelingen- en kleuterbureaus,
wijkzorg, diëtiste alsmede informatie
in het algemeen kan men tussen
14.00-17.00 uur bellen naar 582-
4444. Voor urgente gevallen of
administratieve zaken gelieve
gedurende kantooruren te bellen.

THE CINEMAS

Valid till June 29

SP = subtítulos en Español thecinemas.aw

*matinee: saturday - sunday | **late show: friday & saturday

AT RENAISSANCE

CARS 2
daily: 4:00 - 6:30 - 9:00
matinee: 1:30
late show: 11:30
BAD TEACHER
daily: 4:15 - 6:30 - 8:45
matinee: 12:00 - 2:00
late show: 11:00
KUNG FU PANDA
daily: 5:00 - 7:15 - 9:30
matinee: 12:30 - 2:45
late show: 11:45
MR. POPPER'S PENGUINS
daily: 5:30 - 8:15
matinee: 12:30 - 3:00
late show: 11:00
HANGOVER 2
daily: 4:30 - 6:45 - 9:00
matinee: 12:00 - 2:15
late show: 11:30
X-MEN FIRST CLASS
daily: 4:15 - 7:00 - 9:30
matinee: 1:45
late show: 12:00

AT PASEO HERENCIA

CARS 2
daily: 5:00 - 7:30
matinee: 12:00 - 2:30
BAD TEACHER
daily: 5:30 - 7:45 - 9:45
matinee: 1:00 - 3:15
late show: 12:00
KUNG FU PANDA
daily: 4:45
matinee: 12:15 - 2:30
MR. POPPER'S PENGUINS
daily: 4:00 - 6:45 - 9:15
matinee: 1:15
late show: 11:45
HANGOVER 2
daily: 5:17 - 7:30 - 9:45
matinee: 12:45 - 3:00
late show: 12:00
X-MEN FIRST CLASS
daily: 4:00 - 6:30 - 9:00
matinee: 1:30
late show: 11:30
SUPER 8
daily: 7:00 - 9:30
matinee: 12:00
late show: 10:00
ALLE TIJD
daily: 12:00
late show: 12:00

subtítulos en Español

Matinee: everyday | Late show: fri & sat



RENT HOUSE
ARUBA

5 871 971

TE HUUR in : Sabana Liber

Op Villapark Sabana Liber staat deze ruime 3 slaapk.
woning, 2 badkamers, ALNO keuken, porch, carport,
volledig aangelegde en ommuurde tuin met dripsyst.
De woning is uitgerust met alarm. Veel privacy!

Afl 2.950,- p/m op korte termijn beschikbaar

www.renthousearuba.com

SPACE FOR RENT

Prime location for rent 135 square meters
L.G. Smith Blvd 90-92 / Call: Dina at 5839333



ARUBA WINE & DINE

VARIETY IS
THE SPICY OF LIFE

Is looking for:
Restaurant Manager
For our restaurant member; CAFÉ PLAZA
- Experience is a must
- Responsible, serious, dependable and team work person
- Speaks & write English and Dutch. Spanish acceptable.

If you are interested, please send your CV at
hr@arubawineanddine.com.



TECHNIEK
& design

Shop
and Save

INSTALLATION MATERIALS | LIGHTING

Tarabana Residence (solo 44)
www.technikdesign.com
tel. +297 588 2150

we're
open!

Double
your Miles!

Receive 2x Funmiles on everything
you buy at Techniek & Design!
Until the end of June you receive
2x the amount of Funmiles with
every product you buy, so double
up your miles!

Also visit the store for great
redeeming offers!

info@technikdesign.com | www.technikdesign.com
Open from monday till saturday: 8:00 - 18:00



Clown
Doctors

Cel: 731-0289
clowndoctorsaruba@gmail.com



Animal Rights Aruba

"Tuma responsabilidad,
cuida y sterilisa"

E-mail: ara@setamet.aw
Website: www.Animalightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393
Voor donaties: via Paypal zie website



Tot ziens aanbieding!!!

Op 31 juli 2011 vertrekken de bursalen naar
Nederland. Amigoe Aruba brengt dan een
speciale bijlage uit.

Als ouders krijgt u de kans om in deze
speciale editie uw "Tot Ziens" wensen te
adverteren.

Neem voor meer info contact op met ons
kantoor.

Tel: 582-4333 – Advertentie afdeling

BUILDERS
System

European Windows & Doors
PVC & Aluminium

OUR SHAPES...
YOUR SOLUTIONS

Wij zijn voor onze verkoopafdeling op zoek naar een kandidaat voor de functie:
"Sales Representative" (mannelijk / vrouwelijk)

Profiel van de geschikte kandidaat:
- MBO+ werk- en denkniveau
- Goede beheersing van de Nederlandse, Papiaments, Engelse en Spaanse taal
- In bezit van rijbewijs B en eigen auto
- Uitstekende communicatievaardigheden
- Vaktechnisch gedreven en flexibele instelling, waarbij zowel klantgerichtheid als
resultaatgerichtheid de drijfveren zijn
- Eerdere verkoop ervaring strekt tot aanbeveling
- Goede kennis van computer programma's (Word, Excel, Powerpoint, Autocad), in
staat om offertes, projecties en nodige rapporten produceren

Wij bieden:
- Een prettige werkomgeving met voldoende uitdaging
- Dynamische en doorgroeiende mogelijkheden
- Salaris en secundaire arbeidsvoorwaarden

Uw schriftelijke sollicitatie met curriculum vitea zien wij graag uiterlijk 30 juni 2011 tegemoet.
Gelieve uw schrijven te richten aan Builders System N.V., Alizea Plaza, Caya G.F. Betico
Croes#153. Ter attentie van: Directie. E-mail: info@builderssystemnv.com

Alizea Plaza, Caya G.F. Betico Croes#153. Tel: (297)-583-7370 Fax: (297)-583-7380

GREAT OPPORTUNITY FOR A
FLEXIBLE JOB IN ADVERTISING

Hagen Design & Strategy, a full-service advertising
agency with 20 years experience and with its head
office on Curaçao, is looking for a...

Part-time Media
Representative

You are expected to maintain a good relationship with the
media houses, follow market and media trends, collect and
scan posted/placed/broadcasted/installed advertising material,
monitor execution quality; in short be our eyes and ears on
the Aruban media market.

We are looking for someone who:
● has some experience in/or affinity for the field of
advertising and/or media - pré but not a must
● can be a small marketing business, freelancer
or independent person
● is dynamic and self-motivated
● is responsible and independent
● has strong communication and networking skills
● is accurate and organized
● has their own transportation
● has knowledge of relevant computer office programs
● can take digital pictures
● and... is juicy and fresh!

Please send your application
letter including CV and
recent photo, before
Friday, July 9th to
monique@hagenadv.com



HAGEN
DESIGN & STRATEGY

www.hagenadv.com

Directeur Arubus:

‘Chauffeurs aircobussen krijgen ventilatoren’

ORANJESTAD — Alle elf aircobussen van openbaar vervoersbedrijf Arubus rijden binnenkort zonder aircó. Drie bussen rijden nog met aircó, omdat de passagiersramen met advertenties zijn afgeplakt, maar ook deze zullen na overleg met advertentiebedrijf Arubilco van hun koude lucht worden ontdaan. Dit zegt Arubus-directeur Franklin Kuiperi tegen Amigoe.

door onze verslaggever:
Ariën Rasmijn

Arubus en Transport-minister Otmar Oduber (AVP) kondigden vrijdag aan dat de elf aircobussen voortaan zonder aircó zullen rijden. Dit zou een jaarlijkse besparing van drie ton opleveren, wat gelijkstaat aan acht jaarsalarissen bij Arubus. De buschauffeurs gingen hiertegen in bezwaar. De bussen zouden er niet op zijn gebouwd, waardoor het voor hen en de passagiers te warm zou zijn.

“In principe kunnen de bussen prima zonder aircó rijden, alleen krijgen de chauffeurs het dan wel warm. Maar daar doen we ook wat aan”, aldus Kuiperi. Voor de bestuurderskant van de elf bussen van het Chinese merk Yutong, die voor een ton per stuk in 2009 zijn aangeschaft, worden kleine ventilatoren gekocht. “Het probleem is echter dat we al bij elf bedrijven op het eiland hebben geïnformeerd naar ventilatoren, maar niemand heeft ze op voorraad”, aldus Kuiperi. Afgelopen week reed de directeur samen met de shopsteward van ambtenarenvakbond Seppa in één van de Chinese bussen met de aircó uit. “De



Foto: Ariën Rasmijn

Arubus-directeur Franklin Kuiperi

passagiers ondervinden er geen last van, maar ik moet zeggen dat de chauffeur het wel warm krijgt, vooral ook wanneer in westelijke richting wordt gereden. Want dan komt geen wind naar binnen zoals wanneer naar het oosten wordt gereden”, zo geeft de directeur aan.

Ramen open
Overigens zegt Kuiperi stellig dat de ramen aan de chauffeurszijde wel open kunnen, net als de passagiersramen van de bussen die aan de zijkant met advertenties zijn afgeplakt. Chauffeurs lieten afgelopen vrijdag nog aan deze krant weten dat de ramen niet open kunnen. “De raampjes aan de bestuurderskant gaan weliswaar niet zo wijd open als bij de andere bussen die zonder aircó rijden, maar ze kunnen wel degelijk open. Net als de ramen van de passagiers. Maar als we die ventilatoren op hun plek hebben, is de hele kwestie opgelost”, aldus de directeur. De bussen niet inzetten zo-

lang er geen oplossing is, zoals enkele chauffeurs hebben voorgesteld, is volgens Kuiperi niet aan de orde. Het zijn immers goed rijdende bussen die pas twee jaar in dienst zijn, aldus Kuiperi, die het overigens niet eens is met de stelling van de chauffeurs dat de bussen met de aircó aan nog zuiniger rijden dan de oudere bussen in de vloot die dateren uit 1998 en 2002. Kuiperi zegt inmiddels zelf ook met de chauffeurs te hebben gesproken. Zij hebben, zo stelt hij, begrip getoond voor de situatie en het argument waarom de aircó uit moet in de bussen. Hij zegt het ‘kwalijk’ te vinden dat afgelopen vrijdag een interne memo van zijn hand in de pers verscheen. De reden waarom de aircó's uit moeten is simpel; de diesel is nu te duur. Arubus kampt al jaren met ernstige tekorten. In het afgelopen jaar heeft het openbaar vervoersbedrijf 4 miljoen florin aan subsidie gekregen om op de been te kunnen blijven. “Busbedrij-

ven overal lijden verlies en worden gesubsidieerd door de overheid”, aldus Kuiperi. Zowat alle routes draaien verlies en op de enige route dat van oudsher rendabel is, namelijk die van San Nicolas naar de hotels in Palm Beach, is er stevige concurrentie van autobussen en illegale taxi's. Toch heeft Arubus in jaren niet zo goed gedraaid als in de afgelopen tijd. De brandstofcrisis heeft immers ook haar positieve kant. “Benzine is duurder geworden en daarom rijden meer mensen met de bus. In 2010 hebben we 2,7 miljoen passagiers vervoerd. In mei van dit jaar hebben we al 100.000 passagiers meer gehad dan het jaar daarvoor. Als we die trend doorzetten dan vervoeren we in 2011 2,8 tot 2,9 miljoen passagiers.” Toch heeft dit niet tot meer inkomsten geleid voor het busbedrijf. “Een buskaartje kost nu 2,25 florin. Maar naast die betalende passagiers hebben we ook veel 65-plussers die gratis meerijden en scholieren die 1,25 florin betalen. Dat haalt de inkomsten omlaag.” Kuiperi zegt dat er plannen zijn om, misschien dit jaar nog, de tarieven omhoog te schroeven naar een prijs tussen de 2,50 en 3,50 florin. Ook zegt de directeur dat er een aparte marketingafdeling komt op het bedrijf en dat met advertentie bureau Arubilco nieuwe contractbesprekingen komen, waarbij de inkomsten voor de advertenties uitabri's en afgeplakte bussen een meer eerlijke verdeling krijgen. Nu krijgt Arubus slechts 30 procent van de inkomsten terwijl Arubilco, die weliswaar alle onderhoud en schaderisico voor haar rekening neemt, 70 procent ontvangt.

MOU regering en Soga over vernieuwing ziekenhuis



ORANJESTAD — De regering heeft vanmorgen een intentieverklaring getekend met Stichting Onroerend Goed Aruba (Soga) voor de renovatie en uitbreiding van het Horacio Oduber Hospitaal (HOH). Het project is geraamd op ongeveer 50 miljoen florin dat wordt gefinancierd met geld van buiten de overheid.

Premier Mike Eman (AVP) had vrijdag al laten weten dat, na eerder besprekingen tussen het kabinet, investeringsbank AIB, Soga en het ziekenhuis, vandaag de MOU zou worden getekend. Vanmorgen zei Financiënminister Mike de Meza (AVP) dat de overeenkomst ook aantoont dat, als het niet zo goed met de overheidsfinanciën, deze regering zich kan inzetten voor een betere sociaal-economische situ-

atie. “In de regio wordt zo'n beslissing momenteel niet zo snel gemaakt. Hier wel.” De renovatie en bijbouw bestaande uit drie nieuwe torens begint volgend jaar. Het streven is dat het project na twee jaar klaar is. Het huidige gebouw is 35 jaar en voldoet al lang niet meer. Met de nieuwbouw komen er negentig verpleegbedden bij, een polikliniek voor medisch specialisten en een moeder-kindcentrum.

Aanvankelijk was het de bedoeling dat er een nieuw ziekenhuis kwam. Deze zou in San Barbola en de tekeningen waren al klaar. De verstandhouding tussen het ziekenhuis en de vorige regering verslechterde echter, waardoor dit project nooit van de grond kwam. Tijdens de besprekingen met de huidige regering werd het idee van een nieuw ziekenhuis losgelaten. Om de financiering voor dit project te krijgen, werd een beroep gedaan op Soga. Deze stichting werd in 2005 opgericht door pensioenfonds Apfa en AIB Bank om gebouwen te bouwen, financieren en beheeren voor gebruik door de overheid.

‘Meer aandacht prijs-kwaliteit in toerisme’

ORANJESTAD — Meer aandacht voor de prijs-kwaliteit verhouding in het toerisme komt het toerisme op Aruba ten goede. Daarbij moeten overheid en de private sector meer samenwerken en moet er meer aandacht zijn voor investeerders. Dat bleek tijdens de eerste ontbijtsessie die KPMG onlangs organiseerde.

Ze deed dit in samenwerking met Aruba Hotel and Tourism Association (Ahata) en deze eerste van een serie ontbijtsessies vond plaats in het Westin hotel. Het thema van de sprekers was ‘Toerisme, een sector in transitie’. Aan tafel zaten topfunctionarissen uit de financiële en economische wereld. Eén van de sprekers was de minister van Toerisme, Arbeid en Transport, Otmar Oduber (AVP). Hij maakte duidelijk dat de toeristische sector op Aruba inderdaad in een structurele veranderingsfase zit die het gevolg is van ontwikkelingen op bijvoorbeeld economisch, cultureel of technisch gebied. Oduber waardeerde het initiatief van KPMG voor de ontbijtsessie dan ook zeer. Hij benadrukte in zijn toespraak het belang van samenwerking tussen de regering en de private sector

om de toeristische sector in beweging te houden en zich verder te laten ontwikkelen. Lindomar Scoop, de voorzitter van KPMG voor de Caribische eilanden, was een andere gastspreker. Hij gaf zijn toehoorders mee dat toeristen die naar het Caribisch gebied komen, daarmee een belangrijke bron van inkomsten meebrengen. Over Aruba zei hij dat de concurrentie in de Caribische regio groot is en dat het belangrijk is dat Aruba haar toeristen een nieuw en verfrissend beeld geeft van deze bestemming. Zijn visie dat toeristen altijd aandacht moeten krijgen, leverde in de ontbijtzaal instemmende reacties op. Henk de Zeeuw, directeur van KPMG Corporate Finance, noemde in zijn presentatie het onderzoek ‘Caribbean Region Financing Survey 2011’, waarbij financiering, trends

en regionale perspectieven zijn onderzocht. Hij zei dat als de toeristische sector wil blijven groeien in de komende jaren, dat er dan meer aandacht moet zijn voor de prijs-kwaliteit verhouding. Investeren in infrastructuur en in andere gebieden is daarbij ook heel belangrijk, aldus De Zeeuw. Hij erkende dat financiering altijd een groot probleem is en dat daarom de focus ook moet liggen op het aantrekken van buitenlandse investeerders. Ahata-directeur James Hepple haakte in op de opmerking van Scoop over het verfrissende beeld dat toeristen van Aruba moeten krijgen. Hij wees op de zes maanden oude organisatie Ata Sui Generis. Zij heeft een nieuwe branding voor Aruba ontwikkeld, waardoor toeristen het gevoel hebben dat ze met een nieuw product te maken hebben. Toch wees hij er op dat dit niet voldoende is om toeristen te blijven trekken. De aandacht moet minder op marketing gericht zijn en meer op educatie en kwaliteit, aldus Hepple.

Arubaanse zwemmatleten strijden in buitenland



ORANJESTAD — Zestien zwemmers en tien synchroonzwemmers van de Arubaanse Zwembond zijn onlangs naar Puerto Rico vertrokken om te strijden in de Competencia Centroamericano y del Caribe 2011 (CCCAN, Centraal-Amerikaanse en Caribische kampioenschappen), die vandaag van start zijn gegaan. Zes andere zwemmers vertrekken deze week naar Suriname voor een zwemmarathon.

De Arubaanse zwemmers zijn vertrokken met onder andere coaches Maureen Croes en Ivo Maduro. Ze zwemmen binnen de categorieën elf en twaalf jaar, der-

tien en veertien jaar, vijftien tot zeventien jaar en achttien jaar. In 2009 kwam de Arubaanse zwemdelegatie van CCCAN terug met in totaal 17 medailles.

De Arubaanse synchroonzwemmers zijn ondervendeeld in twee categorieën. Twaalf jaar en jonger en dertien tot vijftien jaar. Trainer Sarah Alexander, jurylid Yvette Thuis en lid van de technische commissie Stella Leslie zijn met de schoonzwemmers mee naar Puerto Rico. De verschillende onderdelen van CCCAN zijn zwemmen, open water, duiken, waterpolo en synchroonzwemmen. Aruba doet

dus mee aan de onderdelen zwemmen en synchroonzwemmen. In totaal strijden 26 landen uit de omgeving in het kampioenschap, dat elke twee jaar plaatsvindt. CCCAN duurt nog tot en met 2 juli. Behalve in Puerto Rico wordt Aruba ook vertegenwoordigd in Suriname. Een delegatie van zes Arubaanse zwemmers doet namelijk aanstaande zondag mee aan de 37ste Staatsolie Zwemmarathon in Suriname.

‘Rente kan lager bij meer bedrijvigheid’

Vervolg van pagina 1

Tijdens het overleg tussen overheid en financiële instellingen is ook gesproken over het hoge rentetarief op Aruba. Vanuit de overheid (al jaren door diverse regeringen) als het bedrijfsleven wordt dit aangegeven als een belemmering voor bedrijvigheid. Directeur van investeringsbank AIB, Friendsel Giel, zegt dat dit voor de regering een van de redenen was om dit overleg te houden, vanwege haar bezorgdheid dat de hoge rente

de ‘bottleneck voor bedrijven’ is. Hij denkt zelf overigens dat het maar een klein deel van het probleem is en dat er ook meer begeleiding nodig is voor ondernemers. Dat geven ook directeuren Ryan Kock (Arubabank) als Javier Wolter (CMB) aan die zich meer willen gaan richten op informatie en voorlichting. Zo heeft Kock het over begeleidingspakketten voor starters die samen door banken, accountants en advocaten aangeboden kunnen worden. Over verlaging van de ren-

tetarieven zeggen beide bankdirecteuren dat de rente op dit moment al aan het dalen is op Aruba. Wolter, die ook voorzitter is van de branchevereniging voor banken ABA, zegt echter dat de rente pas echt lager kan als de leningsmarkt groot genoeg is. Dat kan volgens hem alleen als er meer bedrijvigheid wordt gecreëerd. Het volume aan uitstaande leningen is nu laag, veel lager dan in bijvoorbeeld Curaçao waar de rente dan ook lager is, legt hij uit. “Zou je de lenings-

portefeuilles van alle banken hier bij elkaar nemen, dan kom je wellicht uit op een leningsportefeuille van slechts één bank in Curaçao”, geeft Wolter als voorbeeld. Ook Kock zegt dat de rente ‘automatisch’ omlaag gaat als er meer bedrijvigheid komt, de economie groeit en er zo meer markt is voor de banken. Maar ook dus als de kwaliteit van de leningsaanvragen omhoog gaat en meer ondernemers beter zijn voorbereid en betere plannen indienen, benadrukt hij.

Diamond Resorts International® in Sint Maarten has the following Vacancies”

INFORMATION TECHNOLOGY (I.T.)FIELD SERVICES TECHNICIAN

Job duties: Applicant will be responsible for: All IT Equipment including computers, peripherals, laptops, hand held's, printers, fax machines and networking equipment. Applicant should possess very good knowledge of networking procedures and applications, responsible for the troubleshooting of all telephone equipment and lines. Interact with and take trouble calls from the National Support system. Communicates with all IT and Telecomm Venders. On call 24/7 for emergencies or as needed. Works under the Supervision of the Regional IT Management. Responsible for preparation of weekly reports and detailed inventory of equipment. Interacts with guests and other employees on a daily basis so must be a people person with Customer Service Skills and with very good organizational skills.

Qualifications:

High school or College degree; Minimum 4 years experience with hands on computer, Microsoft OS's and applications troubleshooting experience. Must know and be able to troubleshoot Microsoft Windows XP Pro & Windows 7 Pro OS's proficiently. Must be proficient with Microsoft Office 2003 & 2007 Professional products with extensive knowledge of Microsoft Outlook 2007. Knowledge of telephone communications and equipment is a plus. Certificates in Comp TIA A+ & Network+, Microsoft, Cisco and Linux are a plus.

FACILITIES ENGINEER

- Successful candidates must have at least 5 years experience working in the Maintenance Department in the Hospitality Industry.
- Managerial Background
- Degree in Engineering and Supervisory Skills
- Computer Knowledge required and strong people skills
- Must have experience with hot water boiler systems and Air-conditioning chiller system.

Dutch Nationals and/or applicants with Indefinite Permits to reside in Sint Maarten should fax their resumes to 005995445909 or via email Carina.Ellis@diamondresorts.com

Overleden

Cynthia S. Mc Intosh	19-06-2011
Hilda R. Orman	19-06-2011
Catharina Maldonado – Erasmus	22-06-2011
Ajessica A. Bushay	22-06-2011
Albertina R. Frank – Marval	23-06-2011
Cynthia M. Martineau	23-06-2011
Eileen E. Dupersoy	23-06-2011
Mr. Grandville L. Arrindell	23-06-2011
Sr. Narciso Croes	24-06-2011
Emilio A.J. Pietersz	25-06-2011
Juan S. Becker	25-06-2011
Sra. Anita Koolman – Koolman	25-06-2011

HET WEER

Weersverwachting voor de Benedenwindse eilanden
geldig tot dinsdagmiddag 28 juni om 12.00 uur:

Weer: Half tot zwaar bewolkt met enkele plaatselijke buien, met een kleine kans op onweer.
Verwachte maximumtemperatuur: 32° C;
minimumtemperatuur: 26° C.
Zonsondergang: 19.03 uur; **zonsopgang:** 06.13 uur.
Wind: Oostelijk en matig tot vrij krachtig; windkracht 4 tot 5 (20 tot 39 km/uur, 11 tot 21 knopen). Af en toe krachtig tot mogelijk hard in uitschieters; windkracht 6 tot 7 (40 tot 61 km/uur, 22 tot 33 knopen).
Weeroverzicht: Een *tropical wave* bevond zich vanmorgen boven het oostelijk Caribisch Gebied en trekt in noordwestelijke richting met de meeste buienactiviteit en samenhangende bewolking ten noorden van onze eilanden. In de komende 24 uur zal desondanks af en toe vrij veel bewolking over onze regio trekken en kunnen plaatselijk enkele buien tot ontwikkeling komen.
Zeecondities: De zee zal overwegend matig zijn met verwachte golfhoogtes tussen 1 en 2 meter.
Significante tropische weersystemen: geen.
Bijzondere verschijnselen: geen.
Vooruitzichten tot woensdagmiddag: Licht tot half bewolkt met kans op een plaatselijke bui.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen om acht uur lokale tijd:		Afgelopen 24 uur:		
Station	Weertype	Max	Min	Regen mm
Aruba	zwaar bewolkt	33	26	1.2
Bonaire	zwaar bewolkt	33	28	0.2
Curaçao	zwaar bewolkt	31	26	2.6
St. Eustatius	--	32	26	0.1
St. Maarten	geheel bewolkt	31	26	5.0
Amsterdam	licht bewolkt	24	16	0.0
Atlanta	zwaar bewolkt	34	20	16.5
Bogotá	neerslag op afstand	20	11	--
Havana	half bewolkt	34	22	33.3
Kingston	zwaar bewolkt	32	24	0.0



(sporen van) een
zeeschildpad gezien?
Bel **TURTLE HOTLINE :**
592 93 93



Bezoek ons op 

Op vertoon van uw ID-kaart van Aruba zijn deze tarieven van toepassing.

Geniet de hele dag

voor de prijs van een **Halve Dag**
geldig voor een bepaalde tijd

Inbegrepen in ons pakket:

- Open Buffet en Bar ontbijt, Lunch en Grill Station.
- Water Park
- Banana Boat
- Snorkel Tour
- Populaire Activiteiten voor jong en oud
- Kids Corner vol met leuke activiteiten *en nog veel meer!*

Hele Dag

Afl. **89**
volwassen

Hele Dag

Afl. **69**
kind

Hele Dag

Afl. **99**
kinderen

Kinderen tot en met 5 jaar zijn gratis
Halve dag: exclusief ontbijt

Bestaat uw groep uit 20 of meer volwassen dan kunt u ons bellen 5824400 en vraag naar onze speciale groepstarief.



SCAN HIER

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368
Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
E-mail: directie@amigoe-aruba.aw

Redactie:
Sharina Henriquez (coördinator)
Alex Lacle
Ariën Rasmijn
Mirte de Rozario (corrector)
Merlijn van Lelyveld
redactie@amigoe-aruba.aw

Administratie:
Zulaika Kelly (Abonnementen)
Grecia Willems (Advertenties)
admin@amigoe-aruba.aw

Opmaak
Zulma Kock
aviso@amigoe-aruba.aw

Verkoop
Shannon Henriquez
shannon@amigoe-aruba.aw

Damaris Ridderstap
driderstap@amigoe-aruba.aw

Jerry Illes
jerryilles@gmail.com

Distributie:
Zulaika Kelly, Zulma Kock
admin@amigoe-aruba.aw

Kantoor uren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekening nummers:
Caribbean Mercantile Bank #20.65.19.03
Banco di Caribe #810278-01

LOTTO

PADEPORTE

- Resultado Diasabra 25 Juni 2011

09

16

23

25

30

1er Premio: No tin ganador Afl. 290.000,00
2do Premio: No tin ganador Afl. 2.498,00
3er Premio: Tin 9 ganador Afl. 169,00
4do Premio: Tin 239 ganador afl. 12,00

Joker 14

Proximo sorteo
29 Juni 2011
Afl. 4,00 pa ticket
Afl. 300,000,00

1 Premio: 5 Bon	3 Premio: 4 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker	4 Premio: 3 Bon

Por yama 583-4475 pa haya e resultado.
Letter ganador pa ticket gratis: **E**



Animal Rights Aruba

E-mail: ara@setarnet.aw • Website: www.Animalrightsaruba.org / Tel: 5887709/5945393 • Voor donaties: via Paypass zie website

We save, We care, We educate!

DOW

De Minister van Integratie, Infrastructuur en Milieu is voornemens een openbare verkoop te houden op 1 juli 2011.

TA BENDE:

- DOW: trucks, motorgrader, computers y monitors;
- KPA: motorfiets, pickup, jeeps, sedans, vans y un boto;
- Douane: jeeps y vans;
- SIAD: plachi number di auto (nobo) di añanan anterior.

CONDICION:

- Benta manera nan ta "As is where is".

DIA DI OBSERVACION :

- Diamars 28 juni 2011 di 8'or di mainta pa 3'or di atardi
- Drazon 29 juni 2011 di 8'or di mainta pa 3'or di atardi
- Diahuebs 30 juni 2011 di 8'or di mainta pa 3'or di atardi
- Diabierna 1 juli 2011 di 8'or te cu 10'or di mainta.

OFERTA:

- Riba formulario cu ta obtenibel na DOW Sabana Blanco 68 y DOW bie (Paardenbaaistraat 2). KPA Balashi, Douane L.G. Smith Boulevard y SIAD Camacuri 2 (lugar di entrega di plachi number);
- Riba e formulario pa haci oferta tin e condicionan di benta menciona;
- Mester deposita e formulario no mas tarda cu 1 juli 2011 pa 11'or di mainta na DOW (Infra gebouw) Sabana Blanco 68 den e buson cu ta destina pa esaki.

PARTICULARIDAD:

- Trucks, motorgrader y computers di DOW por ser observa riba tereno di DOW bie (Paardenbaaistraat 2);
- Vehiculonan di KPA por ser observa riba tereno di KPA Balashi y e boto na Maritiem Politie (APA L.G. Smith Boulevard);
- Vehiculonan di Douane por ser observa riba tereno di Douane L.G. Smith Boulevard;
- Plachi number na SIAD Camacuri 2 (lugar di entrega di plachi number).

Peter Bolwerk treedt af als partner bij PwC



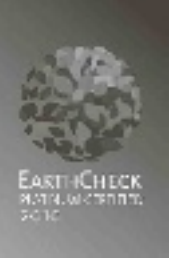
Peter Bolwerk

WILLEMSTAD — Peter Bolwerk, Tax Partner bij PwC Dutch Caribbean, neemt per 1 juli afscheid van het accountancy & belastingadvieskantoor. Bolwerk heeft na 32 dienstjaren bij PwC besloten een andere weg in te slaan.

Bolwerk is na zijn heaoo-opleiding in Arnhem zijn carrière begonnen bij Ernst & Young. Daarnaast volgde hij de opleiding aan de Federatie-Belastingacademie. Na vijf jaar avondstudie studeerde Bolwerk in 1985 af en kreeg daarbij de Mr J.F. Udo prijs uitgereikt, een prijs voor de best afgestudeerde Federatie-belastingadviseur van Nederland. In 1985 begon hij als Hoofd Aangiftepraktijk bij PwC (toen Van Dien & Co.) in Arnhem. Toen in 1988 een vacature bij PwC Curaçao vrijkwam was dat voor Bolwerk het goede moment om de overstap te maken. Na één jaar op het eiland sloot hij – naast zijn werkzaamheden bij PwC op Curaçao – aan de Katholieke Universiteit Brabant de studie Fiscaal Recht te volgen. Na zijn afstuderen werd hij per 1 januari 1995 benoemd tot partner. In 2003 werd Bolwerk voorzitter van de maatschap. In juli 2009 droeg Bolwerk het voorzitterschap over aan Cees Rokx, die tot op heden senior partner van de maatschap is. De relaties van PwC zijn in het afgelopen halfjaar op de hoogte gesteld van de wijziging binnen de praktijk. Bolwerk geeft aan trots te zijn op de organisatie PwC en de positie die het accountancy- en belastingadvieskantoor in de markt heeft. Hij laat de organisatie dan ook vol vertrouwen achter in de handen van de huidige partners, Cees Rokx, Steve Vanenburg en Gerald Stacie op Curaçao en Edsel Lopez en Hans Ruiter op Aruba.



AMSTERDAM BEACH RESORT ARUBA



Amsterdam Manor Beach Resort is looking for:

A Housekeeping Supervisor

Requirements:

- Fluency in English, Dutch and Spanish both verbally and written.
- Minimum 2 yrs in a supervisory role
- Able to effectively communicate both verbally and in writing
- Basic mathematical skills (Microsoft Word & Excel)
- People management skills
- Highly flexible , with solid interpersonal skills/work in diverse working environment
- Strong morals and ethics, along with a commitment to staff privacy
- Good problem solving skills
- Minimum education: E.P.I. degree or Higher!

Reports to: Housekeeping Manager/Operations Manager

To fill above positions we prefer:
Dutch nationality or person(s) with permit.

Please bring along Copies of Diploma(s), Certificate(s), Recent Picture and Copy of I.D.
Last date to Apply: July 22nd, 2011

Please apply at the Front Desk of the "Amsterdam Manor Beach Resort" J.E. Irawquin Blvd 252
P.O. Box
1302
Oranjestad,
Aruba
Dutch
Caribbean
Tel: 5271100 Fax: 5271112
E-mail: operations@amsterdammanor.aw
Website:
www.amsterdammanor.com

PROFESSIONAL CLEANING



KM70/20 KÄRCHER
INDOOR/OUTDOOR
PUSH SWEEPER
1399,-
IDEAL FOR
HOTEL ROOM AND
CAR CLEANING



KÄRCHER PUZZI SPRAY
EXTRACTION CLEANER
FOR CARPET AND UPHOLSTERY
STARTING AT
1199,-

CARIBBEAN FASTENERS

ARUBA
582 8449
aruba@cfr-group.com

Prices in AWG. Offer valid on Aruba, while stock lasts. Bbo included.



Spaar ons water! AFVALWATER
Afvalwater is het water dat via de wasbak en de wc in het riool of de put terecht komt. Dit afvalwater wordt na zuivering bij Bubali, Parkietenbos of Zeewijk weer geloosd in de zee. Gebruik uw wasbak en wc niet als dumpplaats voor olie, verf en andere chemische stoffen.



Heeft u een voor Aruba?
www.curasonberde.aw

Dubbele overwinning Sarah-Quita



Bjorn Dunkerbeck (linkerfoto, in het midden) werd tijdens PWA nummer één bij slalom. Sarah-Quita Offringa (rechterfoto) werd zowel bij freestyle als slalom eerste.

ORANJESTAD — Sarah-Quita Offringa en Bjorn Dunkerbeck zijn eerste geworden bij de slalomcompetitie van de Professional Windsurfers Association (PWA) World Tour op Aruba. Gisteren was de laatste dag van het evenement, waarin Offringa ook eerste werd bij het onderdeel freestyle. Donderdag starten de eerste surfwedstrijden van Hi-Winds.

door onze verslaggever
Merlijn van Lelyveld

Dat Offringa eerste werd bij de freestylecompetitie kwam niet geheel als een verrassing, maar dat ze in eigen land ook nog eerste werd bij het slalom-surfen betekende dubbelop feest. De Arubaanse topsurfer was gisteren bij de uitreiking op het strand bij Fisherman's Hut dan ook uitgelaten en maakte het publiek enthousiast met haar energie. Offringa liet eerder al weten heel blij te zijn met de Freestyle-overwinning in eigen land, maar om ook eerste te worden bij slalom is helemaal fantastisch, aldus

de surfer. Ze werd dan ook toegejuicht door haar Arubaanse achterban. Offringa liet Karin Jaggi (Zwitserland) achter zich op de tweede plaats en de Franse Valerie Arrighetti eindigde op de derde plaats bij de slalom. Jaggi wist de eerste drie dagen de eerste plaats te behalen en Offringa kroop na de eerste dag omhoog van buiten de top vijf naar de tweede plaats. Op de laatste dag overtrof Offringa Jaggi en werd dus eerste. Arrighetti stond vanaf de eerste dag al op de derde plaats en behield deze. De mannen zorgden op de laatste dag ook voor spanning. Nadat de Franse An-

toine Albeau de eerste drie dagen de eerste plaats wist te behalen, gingen twee surfers hem gisteren voorbij. Topsurfer Dunkerbeck werd, na drie dagen op de tweede plaats te hebben gestaan, uiteindelijk dus nummer één. De Nederlandse nieuwkomer Ben van der Steen sloot de wedstrijd af op de tweede plaats.

Oudste surfer
Dunkerbeck kwam in 1987 voor het eerst met PWA op Aruba en werd toen al eerste. Hij won hiermee een T-shirt en was toen de jongste surfer, zo liet hij gisteren weten. Na 24 jaar werd Dunkerbeck gisteren dus opnieuw nummer één slalom op Aruba en is nu met zijn 41 jaar de oudste surfer. In 1996 surfte Dunkerbeck voor het laatst met PWA in de Arubaanse wateren en hij zei dit te hebben gemist. "Aruba is een goede locatie

voor dit evenement, want het is warm en de mensen zijn ook warm", aldus de surfer. De minister van Volksgezondheid en Sport, Richard Visser (AVP), reikte gisteren de prijzen uit. Hij beloofde PWA volgend jaar opnieuw naar Aruba te halen. Hij bedankte iedereen die betrokken was bij de organisatie en alle kijkers 'die dit evenement tot een succes hebben gemaakt'. De meeste surfers verlaten vandaag Aruba om naar de Canarische Eilanden te gaan voor de volgende competities van de PWA World Tour. Eind dit jaar wordt de PWA surfcompetitie afgesloten en dan wordt bekend of Offringa voor de vierde keer op rij wereldkampioen Freestyle wordt. Donderdag 30 juni wordt er opnieuw gesurft, dan gaat het om de surfwedstrijden van de 25ste editie van Aruba Hi-Winds.

Radiozender op zoek naar nieuw talent

ORANJESTAD — Radiozender Blizz 101.7 FM is op zoek naar nieuw presentatietalent. De vorig jaar gestarte zender begint deze week, onder het motto 'B the Next Blizz Star', met een wedstrijd onder vijftien jongeren. Zij zullen elk een programma van een uur presenteren.

De hoofdprijs is een jaarcontract voor een nieuw dagelijks programma. Voor deze wedstrijd hadden zich in totaal 23 jongeren zich ingeschreven. Zij moesten een reclamespot inspreken. De directie van Blizz FM kon zo een eerste schifting maken en uiteindelijk werden vijftien deelnemers geselecteerd. Charles Latham,

Henry Bryson, Ryan Sawh, Faustino Richardson, Jhady Alvarez, Eleen Rasmijn, Joswino Jansen, Michel Almary, Darlene van der Biezen, Jeff Bazelaïs, Charles Rafeni, Mauoen Spier, Francis Tromp, het duo Bryan Croes/Kenrich Tromp en het trio Jarrick Patrick/Steven Farro/Rigel Harms zullen strijden voor de titel.

Per dag zijn twee deelnemers een uur live in de lucht. Vandaag worden de uitzenddata geloot en morgen tussen zes en acht uur 's avonds worden de eerste twee programma's uitgezonden. Onder radiozenders op Aruba is het gebruikelijk om via dit soort wedstrijden jong talent aan te trekken. Het vroegere Radio Carina, aan het begin van de jaren negentig gerund door Ivan Kelie Jr. die nu ook Blizz FM bestiert, heeft op deze manier ook nieuwe radiopresentatoren gevonden, evenals Radio Galactica jaren later.

Arubanen naar Surinaamse zwemmarathon



ORANJESTAD — Een delegatie van zes Arubaanse zwemmers doet aanstaande zondag mee aan de 37ste Staatsolie Zwemmarathon in Suriname. Deze 18 kilometer lange open water wedstrijd wordt gehouden in de Suriname rivier van Domburg naar Paramaribo. Ons eiland wordt tijdens deze zwemwedstrijd vertegenwoordigd door Johnny Cheng, Jan Roodzant, Giovanni Kelly, Rembert Ras, Giovanni Croes en Ossy Tromp. Gemiddeld doen aan de wedstrijd jaarlijks 100 personen mee. Het parcours van de zwemmers gaat langs tropisch regenwoud en wordt gezien als een 'mooi en lekker parcours'. Volgboten van de politie en Maritieme Autoriteit Suriname zorgen voor begeleiding en veiligheid. De deelnemers melden dat deze zwemmarathon zeer zwaar is en een flinke dosis discipline, wilskracht en toewijding vereisen. Door samen te trainen – dat volgens de atleten zeer motiverend werkt – hopen de Arubaanse zwemmers op een goede klassering straks in Suriname.

25 jaar Unoca (deel 2)

Culturele expressie van en voor het volk



Unoca-directeur Lupita Gil (tweede van rechts) geflankeerd door haar medewerkers.

aan de Stadionweg is toegankelijk voor iedereen. In het gebouw is een tentoonstelling van Arubaanse kunstenaars ingericht. "Het is een permanente tentoonstelling. We laten werken zien uit de Sticusa collectie. Dit zijn werken die tussen 1950 en 1989 zijn gemaakt", aldus Gil. Ze hebben ook werken uit de Unoca-collectie. "Dit zijn werken vanaf 1986. Het is een unieke tentoonstelling." Het is volgens Gil een goed en compleet overzicht van de werken van Arubaanse kunstenaars. Unoca wil graag een ruimte hebben waar Arubaanse kunstenaars, vooral die ze zelf ondersteunen, de mogelijkheid hebben om hun werk te exposeren.

Economisch rendabel

In het gebouw aan de Stadionweg is een vergaderzaal beschikbaar is. "Deze zaal is tegen een kleine vergoeding te huur. We hebben zelfs buiten voldoende ruimte om allerlei evenementen te organiseren.

Iedereen is bij ons welkom. Het is ook mogelijk om in het weekend gebruik te maken van onze ruimtes." De directeur wil economisch rendabel werken. "We richten ons niet alleen op de Arubaanse bevolking, maar we willen ook toeristen die ons eiland bezoeken laten kennismaken met de cultuur van Aruba. We zijn daarom onder andere bezig met een touroperator die onze tentoonstelling wil opnemen in één van hun routes. We hopen echt dat dit doorgaat, want hoe meer mensen kunnen kennismaken met onze cultuur hoe beter." Unoca verhuurt daarnaast ook lokalen bij Scol di Arte. "Het idee hierachter is dat Unoca voor iedereen is en dat betekent dat onze ruimtes ook voor iedereen toegankelijk." Als we kunnen bijdragen aan de culturele ontwikkeling van Aruba, dan zullen we dat zeker niet nalaten, zegt Gil. Voor 1986 was cultuur vooral iets voor de elite van Aruba. Maar Unoca stelt cul-

tuur voor iedereen toegankelijk moet zijn. "Iedereen heeft recht op culturele vorming, en wij willen niemand dat recht ontnemen."

Jonge talenten op banniers

Zo kwam Unoca in april met een expositie van banniers waarop jonge talenten van Aruba waren afgebeeld. Deze banniers waren te zien op de rotonde voor Cas di Cultura en later voor Cas di Cultura. Met deze actie werden jonge mensen in het zonnetje gezet die zich bezighouden met kunst. Ook sporttalenten werden dankzij de banniers geëerd. Door het project zijn de jonge talenten die Aruba rijk is, herkenbaar geworden voor het grote publiek. Het project is een onderdeel van de festiviteiten rondom 25 jaar Statustus Arapte. "Ik geloof niet in nee, ik ga ervoor, mijn uitgangspunt is dat alles mogelijk is. Als je dingen op een positieve manier benadert en iedereen gelooft erin, dan lukt het zeker."

Osh Lopez koploper zomerschaaktoernooi

ORANJESTAD — Tijdens de vijfde ronde in het zomertoernooi van de Arubaanse Schaakfederatie bleef koploper Osh Lopez ongeslagen. Hij won van Jose Pesqueira en heeft daarmee vijf punten uit vijf partijen. De vijfde ronde werd donderdag gespeeld. Juste Lopez en Octavio

Croes delen de tweede plek, met elk drieënhalf punt uit vijf partijen. Jose Pesqueira en Diegomar Benalcázar zijn gedeeld derde met elk drie punten uit vijf partijen. Aanstaande donderdag wordt de zesde en voorlaatste speelronde van het zomertoernooi gespeeld. Lopez treft dan zijn broer

Osh. Pesqueira speelt tegen Croes en Juan Pablo de Mey treft Benalcázar. Paul Bouts speelt tegen Alvin Howell. Jan Breeuwer speelt tegen Quintin van der Seijp en Enrique Jacopucci komt Angel Centeno tegen. Tenslotte spelen Daniel Diaz en Jomar Benschop tegen elkaar. Alle partijen worden om

acht uur 's avonds gespeeld in het clubhuis van de Arubaanse Schaakfederatie aan de Nieuwstraat 11 in Oranjestad.

COLUMN

Mag ik ff



Cineast en schrijver René van Nie geeft vijf dagen per week, van maandag tot en met vrijdag, in deze krant zijn geheel eigen visie op allerhande zaken die in de maatschappij spelen. Hij stelt reacties op prijs: vannie@setarnet.aw. Vandaag: afscheid.

Vroeger was je druk met het inpakken van kleren als je op reis ging. Maar dat patroon verandert naarmate een mens ouder wordt en dan ben je drukker in de weer om op tijd je pilletjes voor het één en ander bij elkaar te scharen. Je zal er niet dood van gaan als je dat 'snoepgoed' voor twee weken vergeet, maar beter mee verleggen dan om verlegen, want stel dat er zich een pintje opdringt daar in dat andere land. En daar moet ik met de familie naar toe. Naar Miami en Orlando. Niet geheel zonder dwang, want ik dien als chauffeur omdat mijn vrouw - alhoewel een aanmerkelijk beter chauffeur dan ik - niet in het buitenland durft te rijden. Normaal gesproken heb ik geen moeite met die opgelegde taak, maar nu moet ik in een ijltempo revalideren omdat ik tijdens het terugschoppen van een bal naar mijn dochter met mijn blote rechtervoet niet de bal raakte maar het onverzettelijke cement van de porch, wat me een fikse ontsteking in de rechter grote teen opleverde, plus een mogelijk gebroken middenvoetsbeentje. Ik word nu door mijn huisarts Adri van der Linde weer overreind geholpen, al zal dat wel een race tegen de klok

worden waarbij er niets mag zijn gebroken maar hooguit gekneusd. Nou ja, wat het ook is, ik moet gaan want ik kan de familie door zoiets 'luttels' niet in de kou laten staan en een extra pilletje tegen de pijn doet ook wonderen. Want deze vakantie is bijzonder, omdat mijn vijftienjarige tweeling een soort van afscheid gaat nemen van hun kinderjaren. Al ontroert het me toch ook wel weer dat een tiener van vijftien zo nu en dan ook nog kind kan zijn. Maar dat laatste restje mag de komende vakantie nog een keer prevaleren in Orlando, waar mijn kids vanaf hun geboorte zo om het jaar met ons naar toe gingen. En gelukkig voor hen is mijn vrouw de liefde voor al die pretparken ook nog niet kwijt geraakt, terwijl ik daar zelfs met veel geld toe geen - gezonde - voet meer over de drempel zal zetten. Om mij een plezier te doen, gaan er aan Orlando enkele dagen South Beach op Miami Beach vooraf. Op de

strip met die ontelbare terrassen en mensen van allerlei pluimage. Eigenlijk de enige plek in heel Amerika waar ik me thuis voel omdat het een internationale allure heeft, er praktisch geen Amerikaan te vinden is en er kan worden gegeten en gedronken zoals ik dat ooit aan de Franse en Spaanse kust gewend was. Maar in Miami zal ik niet voor chauffeur spelen. Daar moet de taxi voldoen, want vanuit het hotel op South Beach is elk terras te belopen. Winkelen doen we niet in Miami, want daarvoor kan je veel beter in Orlando terecht, ofwel het aangrenzende Kissimmee met honderden winkels en malls voor het uitzoeken. Met als eerste een bezoek aan Wal-Mart voor drie wegwerp telefoons van negen dollar het stuk, zodat ik na de familie waar dan ook te hebben afgezet als chauffeur ook weer kan worden opgeroepen. De techniek staat voor niets tegenwoordig. Toch zal ik de kinderjaren van mijn tweeling missen en ben nu nog altijd blij als ze even weer kinderdijk zijn. Maar die momenten worden steeds schaarser, terwijl het jonge vrouw zijn al de overhand heeft genomen. Want daar zijn nu ook opeens de vele jongensogen die mijn jonge dames met bewondering bekijken als we samen ergens naar toe gaan. Wat een leed allemaal, want ik wil 'mijn' kindertjes niet kwijt. En dan ben ik zelfs bereid om met gebroken poot en al toch weer met ze mee te gaan om kinderlijk te genieten van al die vreselijke pretparken.

Saba: Wachten op verbetering medische zorg duurt te lang

THE BOTTOM — Het Bestuurscollege van Saba is het wachten op Nederland om de gezondheidszorg op het eiland op peil te brengen, beu. In een brief aan Jan Pieter van Zwaanswijk van het Zorgverzekeringskantoor worden veel vragen gesteld over hoe het met de gezondheidszorg zit. Verder blijkt uit de brief dat de concentratie van diensten op Bonaire de regering ook dwars zit.

In de brief ondertekend door de eilandssecretaris en gezaghebber van Saba, stelt het Bestuurscollege bezorgd te zijn over de kwaliteit van de ziektekostenverzekering, het niveau van de dienstverlening en het gebrek aan de nood om verbeteringen aan te brengen. Het eilandsbestuur is niet blij met de voortgang van zaken met betrekking tot de ziektekostenverzekering. Er wordt al vijf maanden gewacht op een verbetering van de situatie en het lijkt alsof er geen haast mee geboden is om de zaken wel goed te regelen. Saba wil weten hoeveel personen in dienst zijn ge-

nomen bij de Zorgverzekeringskantoor, hoeveel van deze mensen als ondersteunend administratief personeel op Bonaire werken en hoe de verantwoordelijkheden onder het personeel zijn verdeeld. Ook over het maken van afspraken en uitzenden van patiënten heeft het BC van Saba veel vragen zoals: hoeveel mensen de bevoegdheid hebben om beslissingen te nemen over het maken van afspraken of uitzending van patiënten en is het personeel ondergebracht in groepen die elk belast zijn met uitsluitend patiënten van een van de BES-eilanden (Bonaire, Saba en St. Eus-

tatius). Als er inderdaad groepen zijn gemaakt, uit hoeveel medewerkers bestaat elke groep, hoe lang duurt het om een beslissing te nemen over de uitzending van een patiënt uit Bonaire en hoe lang voor een patiënt uit Saba? Verder vraagt Saba zich af waarom geen dokter in dienst is genomen om beslissingen te nemen over het uitzenden van patiënten en om overleg te plegen met lokale artsen. Ook wil het eilandsbestuur weten of de vertragingen zich voornamelijk op Bonaire voordoen of in de lokale kantoren op de twee andere eilanden. “Als de vertragingen zich voordoen in de lokale kantoren of misschien zelfs bij de ziekenhuizen, is het niet beter om deze beter te bemannen?”, vraagt het Bestuurscollege zich af. Ook de samenwerking met het ziekenhuis op Guadeloupe om patiënten direct

uit te zenden is nog steeds niet geformaliseerd en Saba wil weten wanneer dit wel gaat gebeuren. Het BC wil een kopie van het onderzoek dat is verricht waaruit blijkt dat uitzending naar de Academisch Ziekenhuis van Guadeloupe de beste optie was voor Saba en St. Eustatius. Hoe personen die niet in het bezit zijn van een Nederlands paspoort naar Guadeloupe vervoerd kunnen worden is ook onduidelijk. Andere vragen die het Bestuurscollege onder meer heeft is: hoe kan het gerechtvaardigd worden dat dezelfde medicatielijst die in Nederland wordt gehanteerd ook voor Saba geldt, terwijl andere sociale voorwaarden, pensioenen en salarissen niet op hetzelfde niveau zijn. Ook over wanneer er lichten op het vliegveld worden geïnstalleerd zodat 's avonds de helikopter kan landen wil het Bestuurscollege uitsluitel hebben.

St. Maarten viert Dag van de Vlag Curaçao

PHILIPSBURG — Multi Promotions Foundations organiseert de viering van de eerste Dag van de Vlag van het land Curaçao op St. Maarten. Een uitnodiging gaat uit naar het publiek voor de viering op 2 juli aan de Carrot Road 24, South Reward, naast de Vocational Training School van tien uur 's ochtends tot acht uur 's avonds.

Spelen van vroeger vormen de voornaamste attractie. Knikkers, yo-yo's, zakspringen, domino, hula hoops, jacks, touwtje springen,

Mens Erger je Niet en schaken staan onder andere op de lijst. De bedoeling achter de viering is een vrolijke familie-

dag op de lege plek, waar eens politie-appartementen stonden. Het officiële gedeelte bestaat uit een cultureel programma van twee uur tot kwart voor drie 's middags. Curaçaose gerechten en lekkernijen en drank worden te koop aangeboden. Het eten wordt tussen twaalf uur en vier uur 's middags opgediend. Personen, die een bijdrage

willen leveren, worden verzocht zich zo spoedig mogelijk aan te melden via e-mail: adres richniel@sintmaarten en hun aanwezigheid te bevestigen, zodat de organisatoren hiermee rekening kunnen houden bij de opstelling van het programma. Een unieke dag, met veel activiteiten en uitstekende muziek wordt het publiek aangeboden.

Boeken- en vlooiemarkt bij dierenasiel Bonaire

KRALENDIJK — Bij het dierenasiel Bonaire aan de Kaminda Lagun 26 vindt op 2 juli van elf tot vijf uur een grote verkoop van tweedehands boeken en een vlooiemarkt plaats. Men

kan er terecht voor kleding, keukengerei, schilderijen, elektronische apparatuur, games en natuurlijk heel veel boeken. Zoals gewoonlijk komt de opbrengst van de boeken- en vlooiemarkt

geheel ten goede aan de honden en katten in het asiel. Iedereen die nog tweedehands boeken of bruikbare spullen heeft die ze niet meer nodig hebben kunnen

deze doneren aan het dierenasiel. Voor meer informatie: www.animalshelter-bonaire.com

Lezing over genezing langs geestelijke weg

KRALENDIJK — De Bruno Gröning-Vriendenkring organiseert donderdag 30 juni van zes tot zeven uur 's avonds in het gebouw van Stichting Scouting Centrale aan de Kaya Noord Nikiboko een lezing over 'genezing langs geestelijke weg'.

Basis voor de lezing is de leer van Bruno Gröning (1906-1959), in wiens aanwezigheid buitengewone genezingen zouden zijn gebeurd. De Bruno Gröning-Vriendenkring zet het werk van Gröning voort en is op alle continenten aanwezig. Voor meer info kan contact worden opgenomen via telefoonnummer 717-6960 of 767-0763.

Kinderen steken supermarkt bijna in brand

PHILIPSBURG — Twee kinderen van nog geen zeven jaar die zonder toezicht rondliepen in Sunny Foods Supermarkt op St. Maarten, namen een doosje lucifers van een rek en staken het aan. Zij zetten het terug in het rek en renden weg toen zij beseften wat zij hadden gedaan. Het incident deed zich zaterdagmiddag voor.



Het pakje lucifers ontdekt door personeelsleden van Sunny Foods die de vlammen doofden.

Een potentiële brand werd voorkomen door het alerte personeel van de supermarkt dat de brandgeur opmerkte en op zoek ging naar de haard. Volgens de eigenaar van Sunny Foods, Steven Huang, ging men eerst naar de keuken om te ontdekken dat de geur niet van de gesloten keuken afkomstig was. Toen zij in de supermarkt rondliepen ontdekten zij het brandende pakje lucifers. Een tweede doosje was tegen die tijd al in brand geraakt. Huang verklaarde dat besloten werd via de video-opnamen van die dag uit te vinden wat er gebeurd was.

Men zag de twee kinderen, één van ongeveer zeven jaar oud die een karretje met waren voortduwde, en een dreumes van ongeveer drie jaar. Er waren geen volwassenen aanwezig op dat moment. De video toonde aan hoe het oudste kind het pakje lucifers nam, aanstak en wegrende. De lucifers stonden in de buurt van onder andere houtskool. Huang gaf aan dat als men de brandende

lucifers niet had ontdekt, een grote ramp zich had kunnen voordoen. Personeelsleden gingen op zoek naar de kinderen en hun ouders of begeleiders, maar zij hadden de zaak onder tusschen al verlaten. Huang verklaarde dat de supermarkt alle lucifers en andere artikelen had verwijderd van de lagere rekken en op hoge rekken, buiten het bereik van kinderen, had geplaatst.

Overleg RvA St. Maarten, Aruba en Curaçao



Vlnr: De vertegenwoordigers van Curaçao Ellis Davelaar en Cadlyn Raphaëla, vicevoorzitter van de raad van St. Maarten Mavis Brooks-Salmon en secretaris Niovis Winklaar en de vertegenwoordigers van Aruba Hellen van der Wal en Albert Braamskamp.

PHILIPSBURG — De Raden van Advies (RvA) van respectievelijk St. Maarten, Aruba en Curaçao kwamen vrijdag bijeen. Onderwerp van dit overleg was de samenwerking, om achtergrondinformatie, kennis en ervaring uit te wisselen en elkaar te steunen.

Op de agenda staat een samenwerkingsoverleg met de RvA voor Economische, Sociale en Culturele Zaken van Frans St. Maarten op 6 juli om elf uur 's ochtends.

De RvA van Frans St. Maarten valt onder de regio Guadeloupe en is lid van de federatie van Franse Raden van Advies, die alle raden in

secretaris Cadlyn Raphaëla en vicesecretaris Ellis Davelaar. De RvA van Aruba werd vertegenwoordigd door secretaris Hellen van der Wal en vicesecretaris Albert Braamskamp.

Frankrijk en haar overzeese gebiedsdelen vertegenwoordigt. De federatie houdt haar jaarlijkse conferentie en algemene vergadering van voorzitters en leden van Franse adviesraden in Frans St. Maarten. De RvA van St. Maarten heeft een ontmoeting met een delegatie van acht vertegenwoordigers van de Franse RvA. Bij deze gelegenheid zal de wens tot samenwerking en het aanbevelen van oplossingen voor algemene situaties naar voren worden gebracht.

Balú houdt Bonaire schoon



Foto: Extra Bonaire

KRALENDIJK — Karen van Dijk, werkzaam bij Stinapa, is een fanatieke jogger. Samen met haar hond, Balú, jogt ze vaak. Een goede eigenschap van Balú is dat hij overal waar hij langs loopt, plastic flessen oppakt. Op deze wijze helpt Balú ook Bonaire schoon te houden. Dit gedrag werd Balú door Karen aangeleerd. Misschien een goed idee om een cursus aan andere honden te geven? Op die manier zal Bonaire binnen de kortste keren een schoon eiland worden.

Rechter beveelt toekenning kindsdeel aan zoon Wathey

PHILIPSBURG — Het Gemeenschappelijk Hof van Justitie heeft de erfgenen van wijlen Norman Chester Wathey bevolen, aan al zijn kinderen inclusief Norman Chester Hughes, ook Norman Chester Wathey II genoemd, een wettelijk deel van hun vaders erfenis toe te kennen.

Norman Chester Wathey stierf in januari 2001. Tot nu toe was zijn erfenis verdeeld tussen zijn weduwe Joyceline Wathey-Beauperthuy en zijn dochters Wilma, Norma, Brenda, Wenda en Maureen. Het gerecht in Rotterdam stelde het vaderschap formeel vast in december 2006, waardoor Hughes het erfrecht als kind verkreeg evenals het recht de naam van zijn vader te dragen. In de vonnis van vrijdag, ging het hof niet in op bedragen gemoeid met de erfenis

altijd het recht heeft op een wettelijk vastgelegd kindsdeel. Daar Hughes niet in het testament van zijn vader was opgenomen, heeft hij geen recht op een gelijk deel van de erfenis, conform het vonnis van het hof. Gezien het feit dat wettelijk vaststaat dat Wathey zijn vader is, heeft Hughes het recht op zijn kindsdeel. Een van de punten die betwist werden door de erfgenen van Wahtey, was de vraag of een van zijn kinderen Maureen Richards ook opgenomen moest worden in de berekening van het wettelijk aandeel van Hughes. Volgens de familie Wathey was Maureen erkend als één van de erfgenen, maar

vrijdag werd door het hof naar voren gebracht dat het niet wettelijk bewezen was dat Maureen een kind was van de overledene. De Watheys hadden het hof verzocht de behandeling van de zaak uit te stellen om middels een juridische procedure het wettelijk vaderschap vast te stellen. Het verzoek werd afgewezen omdat Hughes bezwaar aantekende en de Watheys nog geen juridische stappen hadden ondernomen. Het hof beval de Watheys over te gaan tot de scheiding en verdeling van de nalatenschap van wijlen Norman Chester Wathey, Hughes als erfgenaam te erkennen en hem op te nemen in de afrekening.

40 ziekenhuisopnames na brand zorgcentrum

NIEUWEGEIN — Door een grote brand in zorgcentrum de Geinsche Hof in Nieuwegein zijn vanmorgen circa 150 bewoners geëvacueerd. Veertig van hen zijn met ademhalingsproblemen naar een ziekenhuis in Utrecht gebracht. Daar is een calamiteitenhospitaal ingericht.

Een deel van de geëvacueerden belandde in een nabijgelegen bejaardenhuis. Daar lagen 's ochtends zeker twintig mensen in een bed in de hal. Buiten zaten tien personen in rolstoelen tot zij per bus naar elders werden vervoerd. Een aantal van hen zat in pyjama toegedekt met een dekbed. In het verpleeghuis verbleven zowel oudere dementen als jongere mensen met lichamelijke beperkingen. De brand brak door onbekende oorzaak uit en was rond het middaguur nog niet meester, omdat de dakbedekking van het verpleeghuis nog in brand staat. Bij de ontruiming door de hulpdiensten boden bouwvakkers en omwonenden hulp. "Ik zag bouwvakkers die oudjes op hun rug naar buiten brachten", zei een getuige. De bouwvakkers waren aanwezig vanwege nieuwbouw en renovatie van het pand. Het weghalen van de patiënten was zeer hectisch, aldus een zegsman van de brandweer. Het ging volgens hem om veel bedlegerige mensen die met een rol-



Foto: Nijfno

Er zijn circa 150 bewoners geëvacueerd.

stoel uit het brandende pand moesten worden gehaald. "Het was net een film." Er is een enorme hoeveelheid hulpverleners bij de calamiteit betrokken. Zo zijn naar schatting honderd brandweerlieden, honderd ambulancemedewerkers en veel politiemensen en gemeentepersoneel ingeschakeld.

Brand onder controle
De brand is ondertussen on-

der controle, maar het sein brand meester is nog niet gegeven. Dat heeft een woordvoerder van de brandweer vandaag gezegd. Dat komt omdat de brand woedt in de dakbedekking. Er zouden nog vlammen kunnen zitten onder de dakconstructie, maar dat is lastig te zien, aldus een zegsman.

Een verzorgster van De Geinsche Hof vertelde dat bouwvakkers die bezig wa-

ren met de nieuwbouw, hielpen om mensen te evacueren. "Ik zag bouwvakkers die oudjes op hun rug naar buiten brachten." De brandweer bevestigde dat bouwvakkers de helpende hand toestaken. Aan een inventarisatie van de plaatsen waar de evacués naar toe zijn gebracht, wordt gewerkt. Als die lijst rond is, komt de gemeente met een informatienummer voor familieleden of andere naasten.

Rechter staat ov-staking Rotterdam toe

ROTTERDAM — De woensdag aangekondigde staking in het openbaar vervoer in Rotterdam mag doorgaan. Dat heeft de voorzieningenrechter in Rotterdam vandaag bepaald in een kort geding dat was aangespannen door de directie van het Rotterdamse vervoersbedrijf RET tegen de vakbonden. De directie had de rechter gevraagd de staking te verbieden. Die wees de vordering af. Dat betekent dat er woensdag vanaf de ochtendspits tot aan de avondspits geen trams, bussen en metro's rijden in Rotterdam. De rechter oordeelde dat de voorgenomen actie niet onrechtmatig is. Dat had wel het geval kunnen zijn als de staking disproportioneel zou zijn, maar daarvan is volgens hem geen sprake. De vakbonden en het perso-

neel van het vervoersbedrijf voeren, net als hun collega's in Amsterdam en Den Haag, actie tegen de aanbesteding van het openbaar vervoer en bezuinigingsmaatregelen die het kabinet voor de drie grote steden in petto heeft. Volgens de bonden verdwijnen door de maatregelen 3000 banen, waarvan 1000 in Rotterdam. De RET-directie is ook tegen de maatregelen, maar vindt dat er nu wel voldoende is gestaakt. De acties duperen de reizigers en tasten de financiële positie van het vervoersbedrijf aan. Een dag staken kost de RET 120.000 euro, zei de raadsman van de RET vandaag op de zitting. "De staking is gericht tegen de overheid, maar keert zich tegen de RET." Bovendien meende de directie met de vakbonden de

afpraak te hebben dat er woensdag niet zou worden gestaakt. De directie zou die dag wel een 'actiometro' ter beschikking stellen om RET-werknemers naar Den Haag te vervoeren om daar voor het gebouw van de Tweede Kamer te protesteren. Maar volgens de tegenpartij ging het niet om een afspraak maar om een voorstel, dat vervolgens door de achterban werd afgewezen. De rechter heeft deze kwestie niet meegenomen in zijn overwegingen omdat een kort geding er zich niet voor leent dit aspect verder uit te diepen. De RET-directie zei in een reactie de uitspraak te betrouwen en te accepteren. In overleg met de actievoerders gaat de directie er nu voor zorgen dat de staking ordelijk verloopt.

Weekeindeverkeer eist zeker 7 levens

RIJSWIJK — Zeker zeven personen zijn dit weekeinde door verkeersongevallen om het leven gekomen. In Baambrugge (provincie Utrecht) kwam vrijdagavond een 76-jarige automobiliste uit die plaats om het leven toen zij onwel werd en de vaart inreed. Twee andere inzittenden konden worden gered. Zaterdag overleed een 35-jarige bromfietser uit het Friese plaatsje Lippenhuizen toen hij in zijn woonplaats de macht over het stuur verloor en ten val kwam.

Een motorrijder uit Zwolle kwam zaterdag om het leven toen hij in zijn woonplaats een auto wilde inhalen, de macht over het stuur verloor, in de berm terecht kwam en tegen een lantaarnpaal botste. In Katwijk kwam die dag een 53-jarige automobilist uit die plaats om het leven toen hij onwel werd, door een hek reed en met zijn auto in het water belandde. Een 53-jarige motorrijder uit Ter Apel overleed zaterdagmiddag toen hij op de N381 ter hoogte van Westerbork

(Drenthe) door nog onbekende oorzaak frontaal in botsing kwam met een auto. De 39-jarige bestuurder uit Emmen en zijn 11-jarige dochter raakten gewond. In Amsterdam overleed zaterdagavond een 23-jarige vrouw toen zij met haar auto frontaal in botsing kwam met een lijnbus. De chauffeur en drie passagiers moesten met verwondingen naar het ziekenhuis. Gisteren kwam in Amsterdam door nog onbekende oorzaak een motorrijder om het leven.

Schippers: Meer sport in speciaal onderwijs

ATHENE — Minister Edith Schippers (VWS) vindt dat in 2012 alle kinderen in het speciaal onderwijs moeten kunnen sporten. Ze sprak gisteren tijdens de Special Olympics World Summer Games in Athene, een evenement voor sporters met een verstandelijke beperking.

De Sport-minister is onder de indruk van de sfeer en prestaties in Athene. "Het is een vrolijk en hartverwarmend evenement", aldus de VVD-bewindsvrouw. In totaal doen er ongeveer 7500 sporters met een verstandelijke beperking, afkomstig uit 180 landen, aan mee. Sport en bewegen in het speciaal onderwijs, voor kinderen met een verstandelijke, lichamelijke of psychische beperking, moet volgens Schippers meer worden bevorderd.

De sportdeelname van gehandicapten blijft volgens haar nog steeds ver achter vergeleken met mensen zonder beperking. Terwijl juist sportdeelname hun gezondheid en participatie en integratie in de samenleving kan bevorderen. VWS, Gehandicaptensport Nederland en NOC*NSF werken samen in het programma Special Heroes om sporten en bewegen in het speciaal onderwijs te stimuleren. Ongeveer 85 procent van de scholen voor speciaal onderwijs doet op een of andere manier mee aan dit project. Schippers is blij met deze vorderingen, maar wil dus dat volgend jaar alle kinderen in het speciaal onderwijs aan sport kunnen doen. Stichting Special Olympics Nederland wil het evenement in 2019 naar Nederland halen. Schippers staat positief tegenover dit initiatief.

Kamer heeft kritische vragen pensioenakkoord

DEN HAAG — Een meerderheid van de Tweede Kamer, waaronder regeringspartij VVD, heeft kritische vragen over het pensioenakkoord dat het kabinet met werkgevers en de vakbeweging heeft gesloten. Minister Henk Kamp (Sociale Zaken) verdedigt woensdag in de Kamer het akkoord over een hogere pensioenleeftijd, de hoogte van de AOW-uitkering en (on)zekerheden over het aanvullend pensioen.

Er zijn vooral vragen over de verdeling van risico's bij het pensioensparen tussen jong en oud en tussen lagere en hogere inkomens. De doorrekening van het Centraal Planbureau (CPB) vrijdag zaaide bij oppositiepartijen PvdA, D66, GroenLinks en SP hierover direct twijfel. Ook VVD-Kamerlid Ineke Dezentjé vraagt nu aandacht voor risico's die pensioenbestuurders straks kunnen nemen met beleggingen en het waardevast houden van uitkeringen

voor de oude dag. Dit zou ten koste kunnen gaan van het pensioen dat moet overblijven voor volgende generaties. De partijgenote van VVD-minister Kamp vreest verder voor de vrijheid die pensioenbesturen krijgen, omdat er verschillende regelingen per sector en bedrijf gaan ontstaan. Dit zou werknemers kunnen belemmeren van baan te wisselen, omdat de overdracht van pensioen naar een ander fonds lastiger wordt. Oppositiepartijen PvdA,

D66 en GroenLinks toonden zich vorige week direct na de doorrekening van het CPB al bezorgd, dat bij slechte uitwerking van het pensioenakkoord jongere generaties (onder de 50 jaar) de dupe kunnen zijn. De PvdA vreest met de SP bovendien voor koopkrachteffecten voor lagere inkomens. Kamp is voor de hervormingsplannen met sociale partners afhankelijk van de oppositie. Het minderheidskabinet van VVD en CDA krijgt alleen steun van gedoogpartner PVV voor verhoging van de AOW-leeftijd in 2020 van 65 naar 66 jaar. Het akkoord met sociale partners gaat verder. Zo wordt de pensioenleeftijd gekoppeld aan de stijgende levensverwachting, waardoor deze in 2025 stijgt naar 67 jaar.

Mars der Beschaving aangekomen in Den Haag

DEN HAAG — Deelnemers aan de zogenoemde Mars der Beschaving hebben Den Haag bereikt. Een stoet van 2500 tot 3000 lopers bereikte rond half drie vanochtend de stad. Dat meldde de organisatie.

Ongeveer 1000 deelnemers worden, nadat ze het Spui hebben bereikt, ondervendeeld over slaapadressen. Zo zijn er bedden in het Corso Theater en het Lucent Dans-theater. Vanmiddag rond een uur hebben de lopers zich naar het Malieveld begeven, om daar te protesteren tegen bezuinigingen in de cultuursector. "De stoet was enkele kilometers lang", meldt de organisatie. "We kregen veel positieve reacties langs de weg en de tocht verliep dan ook erg goedmoedelijk en vrolijk. Er waren nauwelijks problemen onderweg; slechts een enkeling viel uit, doordat ze last hadden van blaren." De 25 kilometer lange tocht begon in Rotterdam, waar eerder gisteren in Museum Boijmans Van Beuningen in Rotterdam een manifestatie gehouden werd. Daar spraken prominenten hun ongerustheid uit over de bezuinigingen



Foto: N Ufoto

Op de Aelbrechtskade langs de Schie.

op cultuur. Vervolgens voerde de tocht, die om acht uur 's avonds begon langs Delft. Daar voegden zich veel mensen bij de stoet, al haakten er ook mensen af, 'bijvoorbeeld omdat zij moesten werken'. Smet op het blazen van de tocht was het feit dat de radio-

bus die de stoet vergezelde in Rotterdam van de weg werd gehaald door de politie, omdat de wagen niet verzekerd zou zijn en geen geldige APK zou hebben. Volgens de organisatie was er niets mis met de bus. In allerijl werd een nieuwe bus geregeld, die de

uitzending via internet voortzette. De aftrap voor de mars werd vrijdag gegeven op het festival Oerol op Terschelling. Vandaag debateert de Tweede Kamer over de cultuurplannen van het kabinet. Dat wil fors bezuinigen op de cultuursector.

Geld voor hervormingen Arabische regio

DEN HAAG — Nederland wil vanaf 2012 extra geld inzetten om de omwentelingen in de Arabische regio te steunen. Het gaat om 7,5 miljoen euro in dat jaar, oplopend tot 15 miljoen euro in 2015. Dat hebben minister Uri Rosenthal en staatssecretaris Ben Knapen van Buitenlandse Zaken deze week aan de Tweede Kamer laten weten.

In eerste instantie richten zij zich op Tunesië en Egypte, vervolgens ook op Marokko en Jordanië. Het geld moet 'duurzame transitie in de Arabische regio ondersteunen'. De veranderingen kunnen zo beklijven, aldus de bewindslieden. Op de gebieden van democratisering, rechtsstaat en economische groei wil Nederland de duurzame transitie in de Arabische regio vooral ondersteunen. Snelle politieke

en economische hervormingen in de regio zijn namelijk van groot belang, oordelen de politici. Zij hopen dat de merendeels jonge bevolking het idee van een betere toekomst kan omzetten in concrete resultaten. Het geld komt beschikbaar voor ondersteuning aan het maatschappelijk middenveld in de Arabische regio. Ook het plaatselijke bedrijfsleven kan er op rekenen. Verder wil Nederland meer technische assistentie geven aan Arabische landen. Nederland speelt al een actieve rol in de Arabische regio. Via verschillende EU-programma's stelt Nederland al zo'n 561 miljoen euro beschikbaar. Verder levert Nederland bijdragen via internationale organisaties als de Wereldbank, het IMF en de Afrikaanse Ontwikkelingsbank. In VN-verband levert Nederland bijdragen aan wederopbouw en humanitaire hulp in Noord-Afrika en het Midden-Oosten.



BARATIO

TUR COS

MESTER BAI!

Bishita Kooyman San Nicolas diasabra 2 di juli pa un tremendo Baratio. Tur articulo lo ta na **PRISJ REDUCI** solamente pa e dia aki. Esun cu yega promer ta bebe awa limpi.

PUES PASA Y DISFRUTA DI E TREMENDO BARATIO DI KOOYMAN SAN NICOLAS.

Dia: **Diasabra 2 Juli 2011**

Orario: **9 am – 3 pm**

Luga: **Kooyman San Nicolas**

Kooyman San Nicolas Cura Cabai z/n • www.kooymanbv.com

Dienstplicht moet Salvadoraanse jongeren van misdaad weghouden

SAN SALVADOR — De regering van El Salvador wil de dienstplicht opnieuw invoeren. Ze hoopt zo te vermijden dat jongeren in bendes of in de georganiseerde misdaad terechtkomen. Mensenrechtenactivisten en opvoedingsexperts zijn allerminst gelukkig met het plan.

De linkse regering van president Mauricio Funes wil 5000 zestien- tot achttien-jarigen gedurende een halfjaar een militaire opleiding geven, met nadruk op discipline en fysieke training, zonder wapens. Ze worden daarna een halfjaar ingeschakeld in taken van burgerbescherming, met een maandloon van 175 euro. Op die manier worden ze in de samenleving geïntegreerd en blijven ze buiten het bereik van misdaadgroepen, zegt de regering. De nieuwe dienstplicht moet jongeren 'civiele en patriottische waarden bijbrengen en hen helpen discipline te krijgen, en de burgers, de samenleving en

het land te respecteren', zei de Defensie-minister, generaal David Munguía Payés.

Geschoolde krachten

De regering 'weet niet waar ze mee bezig is', zegt Benjamín Cuéllar, directeur van het Instituut voor Mensenrechten van de Centraal-Amerikaanse Universiteit José Simeón Cañas (Idhuca). "Op die manier zullen de jongeren er bij komen als geschoolde krachten voor bendes en drugshandelaars." President Funes had er beter aan gedaan sportcentra en banen te creëren, want nu zullen de jongeren na een jaar terugkeren naar dezelfde omgeving van ge-

weld en delinquentie, zegt Cuéllar. Opvoedingsexpert Oscar Picardo Joao, directeur van het Centro de Investigaciones en Ciencias y Humanidades, noemt de maatregel denigrerend voor kwetsbare jongeren. "Deze maatregel om arme jongeren te militariseren stigmatiseert deze risicogroep nog meer en maakt hen nog opstandiger. Waarom zet men geen programma op waarin onderwijs, sport en opleiding geïntegreerd zijn?"

Voorbeeld VS

El Salvador heeft met 63 moorden op 100.000 inwoners een van de hoogste misdaadcijfers in Amerika. Bovendien vechten twee van de grootste bendes van het continent, Mara Salvatrucha en Barrio 18, er een strijd op leven en dood uit. Net als Honduras en Guatemala slaagt El Salvador er niet in de jongerenben-

des onder controle te krijgen. Het fenomeen ontstond in de jaren tachtig, als gevolg van extreme armoede en marginalisering, en onder impuls van honderden Centraal-Amerikaanse jongeren die uit de Verenigde Staten waren gezet en daar dit soort gewelddadige bendes aan het werk hadden gezien. In El Salvador zitten ongeveer 40.000 jongeren in zulke bendes. In de steden krijgt 70 procent van de jongeren niet de mogelijkheid om hogere studies te volgen, blijkt uit de Armoedeatlas 2010 van het VN-Ontwikkelingsprogramma (UNDP). Ruim een derde van de 5,7 miljoen Salvadoranen leeft in armoede. Bijna een op vijf Salvadoranen is vijftien tot negentien jaar oud. Volgens de grondwet geldt de dienstplicht voor iedereen van achttien tot dertig jaar.

Voorzitter Venezolaans Congres:

Hugo Chávez heeft geen kanker

CARACAS — De voorzitter van de Nationale Assemblee van Venezuela, Fernando Soto, ontkende vandaag dat de Venezolaanse president Hugo Chávez in Cuba is behandeld voor kanker.

"Ik zou de eerste zijn om dit te melden als het waar was. Chávez is herstellende en hopelijk is hij op 5 juli, de dag dat Venezuela 200 jaar onafhankelijkheid viert, terug," zei Soto over het herstel van de president na de operatie op 10 juni voor een bekkenabces. Soto beschuldigde de oppositie van het verspreiden van geruchten over de gezondheid van de president en dat deze geruchten voor 'politieke onvrede' zorgen. De wetgever zei dat de Ve-

nezolaanse leider als ieder ander mens ook ziek kan worden. "Jullie zullen zien. Hij keert heel snel terug naar Venezuela", aldus Soto.

Moeder Chávez bidt

Elena Frías, de moeder van Chávez, heeft gisteren gebeden voor een spoedig herstel van haar zoon. Ook bad ze dat Chávez snel vanuit Cuba terugkeert naar Venezuela. Over de gezondheid van de Venezolaanse president wordt druk gespeculeerd. Normaal gesproken doet Chávez vrijwel dagelijks van zich spreken met soms urenlange uiteenzettingen in tv-uitzendingen, via interviews en berichten op Twitter. Nu bleef het lange tijd stil ondanks een gewelddadige gevangenis-

opstand en een energiecrisis in Venezuela, nieuwsontwikkelingen die Chávez in gewone doen altijd van commentaar zo voorzien. Zaterdag meldde Chávez zich weer op Twitter na een afwezigheid van bijna drie weken. De Venezolaanse minister van Buitenlandse Zaken Temir Porras zei dit weekeinde op Twitter dat de 56-jarige Chávez het goed maakt en dat de president terugkeert naar Venezuela als hij de tijd daarvoor rijp acht. Porras haalde uit naar *El Nuevo Herald de Miami*. Deze Spaanstalige krant in Florida had gemeld op basis van bronnen bij Amerikaanse inlichtingendiensten dat de toestand van Chávez kritiek is. Porras deed het bericht af als onzin.

Doden bij betoging indianen Peru



Foto: AFP

Demonstranten dragen de kist van een medebetoger die werd gedood bij confrontaties met de politie in de Peruaanse stad Juliaca.

LIMA/JULIACA — Bij heftige protesten van indianen tegen mijnbouwprojecten in het zuiden van Peru zijn zeker vijf doden gevallen. Dit meldde de Peruaanse politie zaterdag in Juliaca, 800 kilometer ten zuidoosten van de hoofdstad Lima.

Duizenden Aymara-indianen protesteerden tegen de mijnbouw in de streek die erg milieuvervuurd zou zijn. Toen naar schatting 6000 betogers naar de luchthaven

van Juliaca trokken om die bezetten, ontstonden er gewelddadige botsingen met de politie. Daarbij vielen vielen vijf doden en veertig gewonden. De Peruaanse

president Alan García zei in een reactie dat 'onduidelijke politieke belangen' achter de protesten zitten. Vrijdag nog zag de regering af van een project voor een Peruaans-Canadese zilvermijn en beloofde de Aymara's te raadplegen, maar de betogers eisen dat alle mijnen dichtgaan en de aardoliewinning wordt stilgelegd.

ICC: Arrestatiebevel tegen Kaddafi

DEN HAAG — Het Internationaal Strafhof (ICC) in Den Haag vaardigt arrestatiebevelen uit tegen de Libische leider Muammar Kaddafi (69) en twee andere leden van de leiding in Tripoli. Dit heeft de Botswanaanse rechter Sanji Mmasenono Monageng vanmiddag bekendgemaakt.

De Kamer van Vooronderzoek die zij voorziet, heeft redenen gevonden om aan te nemen dat de sterke man van het Noord-Afrikaanse land zich schuldig heeft gemaakt onder de burgerbevolking bij het neerslaan van betogingen: mensen werden gedood, raakten gewond of werden zonder vorm van proces opgesloten,

vooral in steden als Tripoli, Benghazi en Misurata. Het arrestatiebevel luidt dan ook: moord en vervolging. De 'Gids van de Revolutie' heeft volgens de rechters de absolute macht in Libië, ook al bekleedt hij formeel geen officiële functie. Naast Kaddafi worden twee andere Libiërs gezocht door het ICC: zijn zoon Saif al-Islam (38), die volgens de rechters de facto optreedt als premier van Libië en de beoogde opvolger van Kaddafi lijkt te zijn, en zijn zwager Abdullah al-Senussi (62), het hoofd van de machtige militaire inlichtingendienst, volgens de rechters een van de belangrijkste instrumenten van het onderdrukingsapparaat in het Arabische land. De rechters hebben aanwijzingen gevonden dat de Libische leiding, na het begin van de Arabische Lente in Tunesië en Egypte, een plan heeft gemaakt om mogelijke betogingen in eigen land met alle middelen de kop in te drukken. Mensen die door het regime als dissidenten werden gezien, werden het doelwit van de veiligheidsdiensten.

Asteroïde 2011 MD scheert langs aarde

SIDNEY — De op 22 juni dit jaar ontdekte asteroïde 2011 MD zal vandaag op een afstand van ongeveer 12.000 kilometer langs de aarde scheren. In astronomische kringen is 12.000 kilometer een kleine afstand.

Op een beeld te vormen hoe dicht of ver 12.000 kilometer is: geostationaire satellieten bevinden zich op een afstand van 35.000 kilometer boven de aarde en de maan bevindt zich ongeveer 23 keer zo ver als de asteroïde tijdens zijn scheervlucht. De veertig meter grote asteroïde werd met behulp van de Linear-telescopen in Mexico ontdekt. Die speuren de hemel af op zoek

naar asteroïden die zich in de buurt van de aarde begeven. Wetenschappers van de Amerikaanse ruimtevaartorganisatie NASA benadrukken dat er geen kans bestaat dat de grote brok gesteente op de aarde zal inslaan. Indien dit toch het geval zou zijn, zou het grootste deel van de asteroïde opbranden in de atmosfeer van de aarde. Op het moment dat 2011 MD het dichtst langs de aarde zal vliegen, zal de asteroïde zich boven het zuidelijke deel van de Atlantische Oceaan bevinden nabij de kust van Antarctica. Doordat de asteroïde zich dicht bij onze planeet begeeft, zal de zwaartekracht van de aarde de koers van het hemelobject wel wijzigen.

Braziliaan gaat FAO leiden

ROME — De 61-jarige Braziliaanse wetenschapper José Graziano da Silva wordt de nieuwe leider van de Voedsel- en Landbouworganisatie van de Verenigde Naties (FAO), ook bekend als de Wereldvoedselorganisatie. Hij kreeg gisteren vier stem-

men meer dan zijn Spaanse rivaal voor de topfunctie, de voormalige minister van Buitenlandse Zaken Miguel Angel Moratinos. Graziano da Silva volgt op 1 januari volgend jaar de Senegalees Jacques Diouf op, die de post achttien jaar bekleedde.

Zes Franse bergbeklimmers omgekomen

BRIANÇON/VILLAR D'ARENE — Een Britse bergbeklimmer heeft gisteren in de Franse Alpen de lichamen van zes Franse bergbeklimmers aangetroffen.

De groep bestond uit een 16-jarige jongen en twee mannen en drie vrouwen in de leeftijd van 42 tot 64 jaar. Dat heeft medewerker Remy Avon van justitie laten weten. De lichamen zijn gevonden in de buurt van het dorp Villar d'Arène. Volgens de burgemeester van het dorp zijn de slachtoffers verrast door een lawine van sneeuw en stenen. Ze zouden daarna ongeveer

200 meter omlaag zijn gevallen. Avon zei gisteravond dat hierover nog geen duidelijkheid is en dat het incident wordt onderzocht. De groep was zaterdagmorgen van een berghut op het massief van de Ecrins op weg gegaan om de berg Neige Cordier op ruim 3600 meter hoogte te beklimmen. De klimmers waren in twee groepen met touwen aan elkaar gebonden. Het is het een van de ergste ongevallen met bergbeklimmers in Frankrijk van de afgelopen jaren. In juni 2007 kwamen vijf klimmers uit een familie om het leven na een val van een berg in de Franse Alpen.

Ophef over moord op Duits meisje (7)

ZELLA-MEHLIS — Duitsland is in rep en roep over de moord op een zevenjarig meisje. Ruim 100 agenten en specialisten zoeken naar de dader, meldde de politie vandaag in Suhl.

Mary-Jane was vrijdagmiddag niet thuisgekomen van school in Zella-Mehlis in het midden van Duitsland. Wandelaars vonden zaterdag haar lijke in een beek bij een huis. De politie gaat tientallen tips

na, maar heeft nog geen echt spoor. Agenten zoeken naarstig naar haar rode schooltas. Ook wordt gezocht naar een circa veertigjarige man, die vrijdagmiddag met het meisje gezien zou zijn. Het meisje ging alleen naar huis, waar ze met haar 28-jarige moeder woonde. Haar schoolgenootjes krijgen psychische hulp en leggen knuffels bij een herdenkingsplaats voor Mary-Jane. Vanavond is een kerkdienst ingelast, met regionale politici.

Kopstukken Rode Khmer voor de rechter



Foto: AFP

Voormalig vicepremier en minister van Buitenlandse Zaken Ieng Sary (m) in de rechtszaal in Phnom Penh.

PHNOM-PENH — In de Cambodjaanse hoofdstad Phnom Penh is vandaag het proces begonnen tegen ex-president Khieu Samphan (79) en drie andere voormalige kopstukken van het schrikbewind van de Rode Khmer in de jaren 1975-1979. Het wordt de belangrijkste zaak voor het door de VN gesteunde speciale hof dat in 2003 in het leven werd geroepen.

Het tribunaal heet officieel de Buitengewone Kamers van de Hoven van Cambodja (ECCC) en werd onder druk van buitenlandse mogendheden in het leven geroepen. Naast ex-staatsvoofd Khieu Samphan staan de ideoloog en feitelijk tweede man van het regime, Nuon Chea (84), ex-vicepre-

mier Ieng Sary (85) en diens echtgenote Ieng Thirith (78) terecht. De vier worden beschuldigd van misdaden tegen de menselijkheid, oorlogsmisdaden en religieuze vervolgingen. Met de feitelijke behandeling van de zaak wordt naar verwachting in augustus begonnen. Daar zijn meer dan 1000 getuigen, deskundigen en slachtoffers van het regime bij betrokken. Het is pas het tweede proces dat voor het speciale tribunaal wordt gevoerd. Het eerste leidde vorig jaar tot de veroordeling van een chef van een martel- en detentiekamp, Kaing Guek Eav, alias kameeraad Duch. Hij kreeg wegens zijn rol bij de gruwelijke dood van circa 14.000 mensen eerst 35 maar later 19 jaar gevangenisstraf opgelegd.



Foto: AFP

Activisten dragen borden met 'Free Gaza' en 'Let freedom ring' tijdens een persconferentie in Athene.

JERUSALEM — De boten van de hulpvloot naar de Gazastrook zouden hun goederen kunnen lossen in de Egyptische havenstad El-Arish. De spullen zouden dan na controle via land naar Gaza worden gebracht. Dat zouden Israël en Egypte zijn overeengekomen, meldten Israëlische media vandaag.

Circa 350 activisten uit 22 landen willen deze week met ongeveer tien boten uit onder meer Frankrijk, Ierland, Italië, Canada en de VS naar de Gazastrook varen. De opvarenden protesteren tegen de Israëlische blokkade van de kuststrook, die wordt bestuurd door de Hamas-be-

weging. Enkele Nederlandse organisaties doen mee aan de vloot, ondanks de oproep van de Nederlandse regering om niet deel te nemen.

Ruim een jaar geleden werd een hulpkonvooi door het Israëlische leger aangevallen. Daardoor kwamen negen Turken om en raakten tiental-

len activisten zwaargewond. Turkije doet dit jaar niet mee met de zogenoemde Freedom Flotilla II. De Israëlische marine heeft laten weten de vloot wederom te zullen stoppen als de schepen na een waarschuwing geen rechtsomkeert maken, nog voordat ze de wateren van Gaza bereiken. Israël zegt te willen voorkomen dat de radicaal-islamitische Hamas wapens in handen krijgt, maar volgens de activisten is de blokkade een vorm van collectieve bestraffing van de Palestijnse burgers.

Step by Step naar 20e jubileum

ORANJESTAD — “Volgend jaar vieren we ons twintigjarig jubileum.” Met die woorden sloot de eigenaar van dansschool Step by Step, Sonja Gevers, zondagmiddag met de derde en laatste voorstelling van ‘Dance with Distinction’ in Cas di Cultura hun danseizoen af.

door onze verslaggever
Mirte de Rozario

De spanning was af te lezen op de gezichtjes van de allerkleinste dansers, maar dat maakte hun optreden extra aandoenlijk. De streetdancers leken nog ritmischer te gaan dansen toen het publiek hen met applaus begroette en joelde bij sensuele bewegingen. En de paar mannelijke dansers waren na het grote aantal danseressen een leuke afwisseling. Het publiek genoot zondagmiddag van een gevarieerd programma van klassiek ballet, jazz, moderne dans, tapdans en flamenco, gedanst door circa 180 leerlingen.

Aan het begin van de dansvoorstelling overstemde de muziek het optreden van de eerste tapdansgroep. De passen van de danseressen in glinsterende zwarte korte jurkjes waren amper te horen en alleen aan de voetbewegingen was te zien dat het om tapdans ging. Gelukkig werd dit in latere tapdansnummers en ook bij het optreden van de flamencodanseressen goedgemaakt, waardoor het ritmische voetenwerk de verdiende aandacht kreeg.



Foto: Mirte de Rozario

Applaus van het publiek op het moment dat deze danser twee danseressen optilde.

De lichttechnicus zorgde per dansnummer voor een andere kleur (oranje, rood, paars, geel en blauw) op het grote doek achter de dansers. Waren de dansers gekleed in roze, dan was het doek ook roze. Bij elke nummer werd de kleurschakering weer aangepast, een simpele toch fraaie manier om voor een decor te zorgen. Het publiek kon zich daardoor vooral op de choreografie en op de soort dans richten en dat was al een plezier om naar te kijken.

Rollende bureaustoelen
Rekwisieten kwamen er na de pauze aan te pas. Ver-

rassend waren de twee bureaustoelen tijdens de dans van twee balletdanseressen op spitzten, die afwisselend op de stoelen gingen zitten, er om heen dansten of ze wegrollden. Weinig origineel waren daarentegen de paraplus die werden gedraaid om tapdansend ‘Singing in the Rain’ te vertolken en ook niet zelf bedacht waren de stoelen bij de Burlesque-achtige vertolking van Christina Aguilera, maar dat gaf het optreden wel een sexy tintje. Overigens werd hier de verlichting wel extra gebruikt om de sfeer nog spannender te maken, door een danseres op een stoel aan

het begin van het dansnummer een fractie van een seconde in een schijnwerperspot te zetten. En tijdens het dansnummer zelf stonden enkele danseressen op een stellage te dansen, met een rood-oranje draaiende zon achter hen. Het maakte het dansoptreden net een beetje aantrekkelijker voor het publiek, al deden de burlesque danseressen er niet voor onder. ‘Dance with Distinction’ werd ook vrijdagavond en zaterdagavond opgevoerd. Het was voor Step by Step de zestiende dansvoorstelling in het dus bijna twintig jarig bestaan van de dansschool.

Versmarkt Santa Rosa loopt goed



Foto: Merlijn van Lelyveld

Bezoekers lopen van kraam tot kraam op de eerste editie van de versmarkt in Santa Rosa afgelopen zaterdag.

ORANJESTAD — De eerste versmarkt zaterdag in Santa Rosa werd goed bezocht. Binnen twee uur waren veel producten uitverkocht. De minister van Toerisme, Arbeid & Transport, Otmar Oduber (AVP) wil deze markt nu één keer per maand (laatste zaterdag) organiseren.

door onze verslaggever
Merlijn van Lelyveld

Onder tenten, overigens geleend van het festival Carubbian, werden vlees, vis, groente, fruit en zoetigheden verkocht. Allemaal lokaal gemaakt en dat maakt de markt zo leuk, aldus twee toeristen die de markt bezochten. Daarnaast werd eigengemaakte honing aangeboden, medicinale plantproducten, oliën, en stekjes en zaadjes van vruchtenbomen

zoals zuurzak en dragon fruit. Bezoekers konden ook kant-en-klare maaltijden kopen. Daar werd gretig gebruik van gemaakt, aangezien veel maaltijden om half elf al doorgestreept op de lijst waren omdat ze waren uitverkocht. Het kraampje met verse kokosnoot trok veel bekijks en veel mensen lesten de dorst met deze vrucht. Daarna werd de kokosnoot opengehaakt om de kokos eruit te eten. Op een paar toeristen na,

trok de markt vooral lokale bezoekers. De opkomst was groter, iets wat de minister niet had verwacht omdat de markt voor het eerst plaatsvond. Hij wil deze markt dan ook elke laatste zaterdag van de maand laten plaatsvinden, om zo de lokale agricultuur te stimuleren. De minister gaf aan te zien dat er ook nieuwe producten worden ontwikkeld op Aruba en dat een jongere generatie interesse heeft in dit vak. “Ik hoop dat de cursussen over permacultuur, van een paar maanden geleden, ertoe hebben geleid dat mensen de mogelijkheden hiervan op Aruba inzien,” aldus de minister.

Oduber blijft dan ook op

zoek naar de beste manier om boeren en veehouders van water te voorzien, aangezien dat vaak een groot probleem is bij agricultuur. Op dit moment wordt er in Parkietenbos afvalwater getest of dit water bruikbaar is voor planten. Vorig jaar maart heeft de overheid al een protocol afgesloten met Water en Energiebedrijf Aruba (WEB) om boeren van goedkoper water te voorzien. Er is toen afgesproken dat het spoelwater van WEB en van de waterzuiveringsinstallatie Parkietenbos door Directie Landbouw, Veeteelt, Visserij en Markhallen (DLVV) bij Santa Rosa aan de boeren werden verkocht.

Cuba domineert Arubaans jeugdelftal

ORANJESTAD — Het Arubaanse voetbalelftal (onder 23 jaar) is vrijwel zeker uitgeschakeld in het Caribbean Olympic Soccer kwalificatietoernooi. Het team verloor zaterdag in Cuba de kwalificatiewedstrijd tegen het gastland met 7-0. Eerder vorige week won het Arubaanse elftal met 1-0 van Guyana.

De groepswinnaars gaan door naar de tweede groepsronde, waarvan er twee zich zullen kwalificeren voor de finales van Concacaf, de voetbalorganisatie van Mid-

den- en Noord-Amerika, volgend jaar in de Verenigde Staten. Aruba heeft uit twee wedstrijden drie punten en een negatief doelsaldo van zes. Cuba en Guyana ko-

Mogelijkheid samenwerking FIU

ORANJESTAD — De minister van Toerisme, Arbeid & Transport, Otmar Oduber (AVP) zou graag een vestiging van Florida International University (FIU) op Aruba zien. Hij sprak hierover met Steven Moll, zijn voormalige professor van FIU. Bovendien werd gesproken over een kortingsregeling voor studenten uit Aruba, vergelijkbaar met de overeenkomst die ons land heeft met de University of Central Florida (UCF).

Moll, hoofd van de afdeling Hospitality van Florida International University, was op het eiland om de afdeling Hospitality van EPI te leren kennen. Ongeveer 22 jaar geleden was het dezelfde Moll die met het idee kwam voor het Bushiri Training Centrum. Hij sprak toen

onder meer met EPI Hospitality manager Randy Geerman, die toevallig ook is afgestudeerd aan FIU. Toen werd onder meer gesproken over de mogelijkheid voor meer samenwerking tussen de universiteiten uit Florida en Aruba. Oduber wil graag een ‘fili-

aal’ van FIU op het eiland hebben. Studenten uit de Cariben en Latijns-Amerika zouden dan hier kunnen studeren op een volledig door FIU geaccrediteerde universiteit. De minister benadrukt dat hij studenten blijft aanmoedigen om naar de Universiteit van Aruba te gaan, maar wie toch naar het buitenland wil, zal volgens de minister via een beurs moeten kunnen doen. “Wanneer er iets concreets uitkomt, zal ik dat meteen doorgeven aan de minister van Onderwijs”, aldus Oduber.

Hilward Croes ingehuurd voor Gloria Estefan



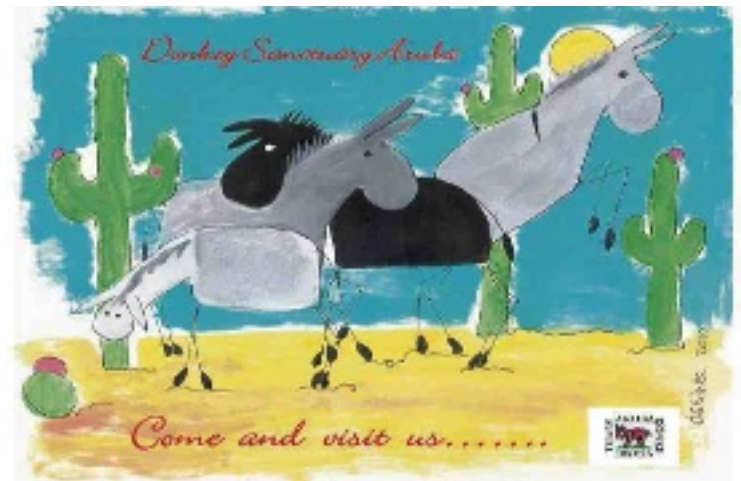
ORANJESTAD — De bekende producer Emilio Estefan heeft de Arubaanse musicus Hilward Croes, bekend van Dushi Band, een contract aangeboden om een nummer van zijn vrouw Gloria Estefan te bewerken. Croes gaat werken aan een remix die hij al eerder in elkaar zette van het nummer ‘Wepa’ van Gloria Estefan. De Arubaanse muzikant is al enkele jaren bezig om soca te combineren met trance en house. Op deze muziek dansen ook elk jaar de carnavalisten van Dushi Group. De muziek was ook op YouTube te horen en is op die manier onder de aandacht gekomen van Estefan. Het contact tussen de producer en Croes leidde tot een contract om een nieuwe versie van Wepa op soca trance te gaan maken. Het echtpaar Estefan liet volgens Croes merken onder de indruk te zijn van zijn creativiteit en talent en gaf aan meer te willen samenwerken.

Veel fietsers voor ARA



Foto: Shantina Henriquez

ORANJESTAD — Zo’n honderd fietsers deden gisteren mee aan een tocht waarbij de opbrengst naar het goede doel Animal Rights Aruba (ARA) gaat. Dat waren er meer dan die dubbele dan bij een eerder gehouden tocht. Van heel jong op kleuterfiets tot gepensioneerd, van gevorderde fietsers van de fietsclubs ‘Dikke buiken’ en ‘Strakke Billen’ tot toeristen deden mee aan de twee uur durende tocht van de marinierskazerne naar de grotten van Fontein. Daar werd een korte pauze gehouden waarbij één van de sponsors De Suikertuin sandwiches uitdeelde. De terugtocht viel een aantal wat zwaarder, vanwege het tijdstip (tegen elf uur ‘s morgens). “Julie hebben een lekker klimaat, maar het is nu al erg warm om te fietsen”, aldus een Nederlandse toerist op de terugweg.



Groene energie in januari

WILLEMSTAD — NuCuraçao Windparken verwacht dat er in januari volgend jaar een begin kan worden gemaakt met de productie van groene energie vanuit de windparken te Tera Kòrá en Playa Canoa. NuCuraçao Windparken is een publiek-privaat partnership tussen NuCapital en het lokale nutsbedrijf Aqualectra.

De Windparken van Tera Kòrá en Playa Canoa zullen ieder 15 megawatt (MW) gaan produceren. Deze 30 MW bedraagt ongeveer 20 procent van de totale energie-behoefte van Curaçao. NuCapital is een belangrijke speler in het Caribisch gebied, Centraal- en Zuid-Amerika bij het opzetten, ontwikkelen en uitvoeren van windparken. Onlangs had een delegatie

van NuCapital een bijeenkomst met premier Gerrit Schotte (MFK). Deze delegatie bestond uit bestuursvoorzitter Paul Engler, financieel directeur Hurdle Lea en directeur Roy Kolader. Op dit moment is NuCuraçao Windparken bezig met het ontmantelen van de installatie van het huidige windpark te Tera Kòrá. Wanneer de twee windparken begin

volgend jaar starten met de productie van windenergie zal dit betekenen dat het NuCapital gelukt is om binnen twee jaar met haar activiteiten op Curaçao te beginnen. Tijdens het onderhoud met NuCapital benadrukte de premier nogmaals dat de kosten voor levensonderhoud (waaronder elektra) van iedereen woonachtig op Curaçao dienen te dalen. Dit zal er volgens de MFK-premier toe leiden dat iedereen op het eiland een 'zogenoemde salarisverhoging' zal krijgen, doordat de kosten voor levensonderhoud zullen dalen.

Digicel lanceert sneller netwerk

WILLEMSTAD — Digicel biedt als eerste telecomprovider een netwerk aan met 4G. In de telecomsector staat dit voor de vierde generatie standaards voor mobiele communicatie en het is de opvolger van 2 en 3G. Kort gezegd komt het erop neer dat de verbindingen nog sneller zijn en meer capaci-

teit bieden. Het 4G netwerk voor Curaçao en Bonaire verkeert in de laatste fase, voor het aangeboden kan worden. Het nieuwe netwerk wordt nog volop uitgetest. De klant merkt dit wellicht aan interrupties, waarvoor Digicel zich verontschuldigt. Een paar jaar geleden lanceerde Digicel 2G, beter bekend als

EDGE. Vanwege de toenemende vraag naar meer en betere service, is nu een miljoeninvestering gedaan om het 4G-netwerk op te zetten. Experts van het internationale Ericsson en technici van Digicel zijn bezig met de installatie van het nieuwe netwerk, dat binnenkort officieel gelanceerd zal worden.

Onderzeese kabel via noordkust

WILLEMSTAD — Curaçao krijgt er een onderzeese kabel bij. Het bedrijf Curaçao Technology Exchange (CTEX) zal in samenwerking met zijn partners UTS, Curaçao Airport Holding (CAH) en zijn internationale partner IT International Telecom deze week onderzoek laten doen naar de zeebodem aan de noordkant.

Op dit moment wordt Curaçao via onderzeese kabels verbonden aan internationale kabels, maar al deze kabels liggen aan de zuidkust. De nieuwe kabel van CTEX zal aan de noordkust komen te liggen.

CTEX is bezig met de voorbereidingen voor de bouw van een uitgebreid datacenter op het eiland te Seru Mahuma. Via de onderzeese kabelverbinding aan de noordkant wil het bedrijf een directe verbinding creëren voor datatoevoer voor zijn klanten. Met dit doel

voor ogen zal deze week een speciaal schip het eiland aandoen om onderzoek te verrichten dat vereist is voor de aanleg van de onderzeese kabel. Dit is een schip van de internationale partner van CTEX, IT International. De werkzaamheden zullen zeven dagen in beslag nemen. Uit dit onderzoek moet naar voren komen waar de nieuwe onderzeese kabel precies aangelegd moet worden. Het nieuwe kabelsysteem voor CTEX is de eerste van twee nieuwe onderzeese kabels die aan de noordkust zullen komen. Klanten die gebruikmaken van de diensten van CTEX zullen via de nieuwe onderzeese kabel worden verbonden, maar ook op vijf andere bestaande kabels. CTEX heeft plannen voor onder meer vier datacentra op Curaçao. Het bedrijf zal zijn diensten en opslagruimte aanbieden aan bedrijven, overheden en andere institutionele klanten.

Advertenties Curaçao

WIE HEEFT JOUW SLEUTEL?

Je huis kopen of bouwen.... Spannend!
Bij het afsluiten van je hypotheek moet je een goede keuze maken. Kies daarom voor onze 'young potential' hypotheek met de volgende voordelen:

- de eerste 10 jaren lagere maandelijkse lasten
- géén onverwachte rente-aanpassingen
- kortingen op verzekeringen
- géén afsluitprovisie
- wij betalen je verhuiskosten (ANG 1.000,-)

Onze 'young potential' hypotheek is jouw sleutel tot succes. Vraag ernaar!

*Op deze campagne zijn speciale voorwaarden van toepassing.

Schouwburgweg 26
[+5999] 431 3100
chbhome@chb.an
www.chb.an

Centrale Hypotheek Bank

Verkeerssituatie nieuwe McDonald's Minister moet beslissen over LOB-verzoek Pasma



Mc Donalds heeft een waarschuwbord geplaatst voor het verkeer.

WILLEMSTAD — De LAR-rechter, S. Verheijen, heeft besloten dat er een beslissing moet worden genomen over het verzoek van Henk Pasman, dat via de Landsverordening Openbaarheid van Bestuur (LOB) werd gedaan. Hij wil inzage in de stukken, die betrekking hebben op de besluitvorming van de overheid inzake de goedkeuring voor de verkeerssituatie van de nieuwe McDonald's aan de Sta. Rosaweg. De verweerder, in dit geval de minister van Bestuur, Planning en Dienstverlening, behoort binnen een week een beslissing te nemen over het LOB-verzoek van Pasman.

De rechter heeft bepaald dat de griffiekosten van 150 gulden, die door Pasman werden betaald, vergoed moeten worden door de verweerder. Pasman beriep zich op zijn burgerrechten en stapte naar de rechter, zonder een advocaat in te schakelen. Het ministerie liet zich vertegenwoordigen door advocatenkantoor Asjes Carrega. Opmerkelijk is dat de uiterlijke termijn om een verweerschrift in te dienen afgelopen maandag was en dat het gerecht ruim van te voren de verweerder hierop heeft geattendeerd. Waarbij het gerecht van te voren

heeft laten weten, dat mocht er geen reactie komen er onmiddellijk uitspraak zou volgen. Het verweerschrift werd te laat ingediend. De rechter haakt kort in op het verweerschrift: "Voorop overweegt het gerecht dat zij het betoog van verweerder dat de eiser niet ontvankelijk in zijn beroep verklaard dient te worden, niet kan volgen. De omstandigheid dat eiser (Pasma, red.) in zijn beroepschrift de overheid van het Land Curaçao noemt (en dus niet de desbetreffende minister, red.), maakt niet dat hij niet ontvankelijk dient te

worden in zijn beroep", aldus de motivatie van de rechter. Pasman meent dat door de nieuw ontstane verkeerssituatie de kans op kop/staartbotsingen groot is, er filevorming kan ontstaan op de Sta. Rosaweg en dat menig Curaçaöenaar geneigd zal zijn om bij het kruispunt, dat in de nabijheid van de vestiging is gesitueerd, een u-turn te maken. Hij geeft aan zeer blij te zijn met de uitspraak van de rechter, maar licht toe dat hij zich zorgen maakt of hij daadwerkelijk inzage zal krijgen in de besluitvorming. "Ik wil natuurlijk weten wat de officiële adviezen zijn die vooraf, voor de aanbouw van de McDonald's, werden verstrekt door de betreffende diensten. Ik kan me haast niet voorstellen dat deze adviezen positief zouden zijn geweest", aldus de bezorgde burger.

Inschikkelijkheid
Pasma licht toe dat hij meer medewerking van de directie

van McDonald's, Arcos Dorados, heeft gekregen dan van de overheid.

De vicepresident van de groep heeft vanuit Argentinië een intensieve mailwisseling met Pasman onderhouden, waarbij zijn suggesties serieus werden genomen en aan hun experts werden voorgelegd. "U mag er gerust op zijn, dat wij alle maatregelen hebben genomen om de ingang aan de Sta. Rosaweg geen problemen te laten opleveren voor onze klanten of de burgers van uw mooie stad. Anderzijds staan wij altijd open om suggesties in overweging te nemen met betrekking tot de nog te nemen stappen om de ingang zelfs veiliger te maken", aldus de vicepresident uit Argentinië, Marlene Fernandez del Granado. Pasman stelt dat het merendeel van zijn suggesties om de veiligheid te verhogen daadwerkelijk door de groep zijn geïmplementeerd.

MFK niet achter regeling

Vervolg van pagina 1

De fractieleider van de MFK in de Staten stelt dat niemand een probleem kan hebben met een voorstel om meer mensen aan het werk te krijgen. Maar hij heeft wel zijn bedenkingen over de manier waarop de PS haar voorstel wil doorzetten. "Je merkt dat het voorstel is opgesteld zonder dat men enige besef heeft hoe de zaken wereld functioneert.

Deze mensen hebben zelfs geen pastechi verkocht. Ik ben een voormalig zakenman en ik heb ervaring met hoe het eraan toegaat als je personeel wilt inhuren. Als zakenman heb ik er voordeel bij om lokale arbeidskrachten in dienst te hebben." Rozier stelt

de vergaderweek op zaterdag zal worden afgesloten met een plechtige vergadering van de Staten ter gelegenheid van de Dia di Bandera. Het is de eerste viering van de nationale feestdag sinds de nieuwe autonome status van Curaçao is ingegaan. De plechtige vergadering, met diverse binnenlandse en buitenlandse gasten, vangt aan om half acht 's ochtends. Afgesproken is dat de fractieleiders ieder drie minuten de tijd zullen krijgen om een toespraak te houden in het kader van Dia di Bandera. Na de vergadering zullen de Statenleden zich naar het Brionplein begeven om de festiviteiten rondom de viering van de nationale feestdag bij te wonen. De Statendelegatie wordt om half negen bij de Emmabrug verwacht, vanwaar men naar het Brionplein zal lopen.

Inspectie is onderbemand

Vervolg van pagina 1

De Inspectie is onderbemand. In de brandbrief eist het personeel van de Inspectie dat er zo snel mogelijk een advertentie wordt geplaatst voor de functie van een adjunct-inspecteur gezondheidszorg, alsook advertenties voor de overige vacatures bij de Inspectie. De dienst bestaat momenteel uit een inspecteur en twee inspectiemedewerkers. Daar moet naast de adjunct-inspecteur ook een inspecteur geneesmiddelen en een inspecteur Milieu en Natuur aan worden toegevoegd. Verder willen de personeelsleden dat de minister afziet van het reorganisatietraject. De aanleiding voor de reorganisatie is de Inspectie onduidelijk. In de brief schrijft het personeel dat het de indruk heeft dat Constancia zich er niet van bewust is dat zij het functioneren van de Inspectie als een onafhankelijk toezichtorgaan ernstig belemmert. Helmin Wiels, partijleider van coalitiegenoot PS, sluit zich aan bij de meeste kritiekpunten van het Inspectiepersoneel. De plannen van de minister van Gezondheid noemt hij ondoordacht. Wiels vindt de manier waarop met inspecteur-generaal Whiteman is omgegaan, ondeugdelijk. Ook de samenwerking met het Slotervaart vindt hij een onhandige zet. "Het Slotervaart is niet een van de beste Nederlandse ziekenhuizen. Het ziekenhuis heeft onder andere problemen met de leiding. Ik begrijp niet waarom zij juist dat ziekenhuis heeft genomen." Volgens Wiels heeft Constancia grove fouten gemaakt. "In de gezondheidszorg gaat veel geld om. De minister bevindt zich in een mijnveld en is te vaak in opspraak. De sector heeft rust nodig, maar conflicten zijn onontkoombaar als je de sector betaalbaar en toegankelijk wilt maken. Constancia moet haar energie sparen om de grote vijanden van de gezondheidszorg aan te pakken, de importeurs van medicijnen. Ze moet haar autoriteit en geloofwaardigheid niet verspeelen door onder andere slechte informatievoorziening."

Medisch directeur Sehos gewond bij overval

WILLEMSTAD — Medisch directeur Pieter van den Burg van het Sehos en zijn vrouw zijn vannacht gewond geraakt bij een overval op hun woning aan de Redaweg in Boca Sami. Het stel werd mishandeld met wat leek op een koevoet.

Politiewoordvoerder Reggie Huggins meldt dat de overval omstreeks middernacht

plaatsvond. Drie mannen waren de woning binnengekomen, zeer waarschijnlijk met de bedoeling om in te breken. Een dag eerder was namelijk ook ingebroken en vermoedelijk zijn de daders teruggekomen. Zij hadden een voorwerp bij zich wat leek op een koevoet, zo omschreven de slachtoffers. Alleen troffen zij vannacht de medisch directeur thuis aan. Er werd gevochten, waarbij de daders de man

mishandelden. Daarbij is het slachtoffer flauwgevalen. Zijn vrouw was op de commotie afgekomen en ook zij werd mishandeld en raakte gewond aan haar gezicht en hoofd. De drie verdachten spraken Engels met elkaar, zo meldt Huggins. Het is niet bekend of ze een vuurwapen bij zich hadden. Van den Burg werd met een ambulance naar het ziekenhuis vervoerd voor behandeling. Het

Atrako Team onderzoekt de zaak. Gisteravond heeft ook een overval plaatsgevonden op de Kurá Hulanda Lodge te Westpunt. Rond negen uur kwamen enkele mannen de lobby binnenrennen en eisten dat de kluis geopend werd. Maar degene die de code had, was er niet. De daders vluchtten weg. De politie heeft de omgeving nog afgezocht, maar dat was tevergeefs.

Schotte: Topkader moet regeringsbeleid uit kunnen voeren

WILLEMSTAD — Het topkader van het nieuwe bestuurlijke apparaat van het land Curaçao moet in staat zijn om de beleids- en actiepunten, vermeld in het regeerprogramma van het kabinet-Schotte, uit te voeren. Dit laat premier Gerrit Schotte (MFK) weten in een brief aan ambtenarenvakbond Abvo.

De brief van Schotte volgt op een eerdere brief van de ambtenarenvakbond, waarin zij om duidelijkheid vraagt over de stand van zaken met betrekking tot de huidige vacatures in de ambtelijke top van het land Curaçao. Specifiek wenst de Abvo geïntformeerd te worden waarom de regering afweek van de

voordrachten voor de invulling van het topkader, zoals in het Sociaal Statuut afgesproken. Dit statuut regelt de overdracht van het personeel van het land de Nederlandse Antillen en het eilandgebied Curaçao naar het nieuwe ambtelijke apparaat van het land Curaçao. In zijn brief stelt Schotte dat de regering

om voor haar moverende redenen in bepaalde gevallen is afgeweken van de voordrachten van het onafhankelijke werving- en selectiebureau. Volgens de premier is de regering van mening dat niet alle voorgedragen kandidaten, gelet op hun ervaring en achtergrond, invulling zouden kunnen geven aan de bestuurlijke, dan wel beleidsuitgangspunten, zoals vervat in het regeerprogramma van het kabinet-Schotte. Dit was voor de regering een reden om in bepaalde gevallen van de gedane voordrachten af te

wijken. “Genoemd toetselament is naar het oordeel van de regering niet zo expliciet dan wel afdoende door het werving- en selectiebureau in haar beoordeling dan wel evaluatie meegenomen. De regering acht het echter van eminent belang dat de kandidaten voor de topkaderfuncties ook aan dit laatste, doch zeer belangrijke criterium voldoen. Niet alle voorgedragen kandidaten bleken aan dit criterium te voldoen. Reden waarom de regering niet alle voorgedragen kandidaten heeft benoemd.”

Stationsschip voert medische evacuatie uit



Met de inzet van de Lynx helikopter kon het bemanningslid geëvacueerd worden.

WILLEMSTAD — Het stationsschip van de Koninklijke Marine heeft afgelopen zaterdag een medische evacuatie uitgevoerd nabij Bonaire.

Het bemanningslid is door de scheepsarts en een verpleegkundige onderzocht en gestabiliseerd, waarna de Lynx boordhelikopter van de Hr.Ms. Johan de Witt is ingezet om de patiënt te vervoeren naar het Sehos. Het marineschip, dat voor een evacuatieoefening nabij Bonaire voer, werd opge-

roepen door de Kustwacht voor het Caribisch gebied met het verzoek medische assistentie te verlenen aan boord van de Italiaanse tanker Mare Tirrenum, 5 mijl ten westen van Klein

Bonaire. Een medisch team van de Johan de Witt maakte zich onmiddellijk gereed en werd met de Rhib afgezet op de Mare Tirrenum. Door snel te handelen en een goede samenwerking tussen lokale autoriteiten, het kustwachtcentrum en de Johan de Witt is de medische evacuatie succesvol uitgevoerd.

Vijf gewonden bij schietpartij bar

WILLEMSTAD — Bij een bar aan de Haitiweg zijn gistermorgen vroeg vijf gewonden gevallen bij een schietpartij. Dat was omstreeks drie uur.

Uit eerste onderzoek blijkt dat een auto de bar passeerden en dat een persoon, met capuchon over het hoofd getrokken, in het wilde weg vanuit de auto begon te schieten. De dader heeft vermoedelijk een automatisch wapen gebruikt. Vijf mannen raakten voornamelijk gewond aan hun voeten. Een ambulance ver-

voerde de slachtoffers F.B.P. (43), S.D.C. (46), A.H.G.R. (36), E.J.N. (31) en de man C. naar het St. Elisabeth Hospitaal. Hun situatie is stabiel. Het motief voor deze schietpartij is nog onbekend. De politie verzoekt eenieder die tips kan geven over deze zaak contact op te nemen met de Recherche via telefoonnummer 8666-221/8666-222, 911 of 108.

50% op Italiaanse Gouden Sieraden
14+18 krt.
new amsterdam store
Gomezplein #14, Punda

Advertenties Curaçao

Piccadilly maxiTherapy
The technology of absolute comfort.

Say Goodbye to FEET PAIN, Back Pain, Muscular Pain, Tired feet and Blood circulation problems! Use Piccadilly Shoes!

The softest shoes Ever! With comfortable LOW and HIGH Heels. Excellent for people with Diabetes!

For Comfort + Healthy Feet

Prestige Perfumery Fokkerweg 56A, Tel 461-3163

Open nonstop from 9:00AM-18:30

Otrobanda wil tekst en uitleg nieuw ziekenhuis

WILLEMSTAD — De belangenorganisaties van Otrobanda laken het informatiegebrek rond de bouw van het nieuwe ziekenhuis. In een brief aan de regering wil de groep binnen een week antwoorden op prangende vragen over de locatie en het ontwerp van het ziekenhuis. De groep vraagt in het kader van transparantie en openbaarheid van bestuur om de analyses rond het plan-Berenschot te publiceren.

et klem verzoeken de organisaties, waaronder winkeliersvereniging SKO, de regering de vragen te beantwoorden. Zo wil de groep onder meer weten of het zorgpersoneel en de medische staf het plan van Berenschot goedkeuren. Op basis van het rapport van adviesbureau Berenschot heeft de regering enkele beslissingen genomen over het ziekenhuis. Zo is er een besluit over het bouwterrein en het ontwerp. Bovendien zou het nieuwe ziekenhuis in twee jaar klaar zijn. De organisaties van Otrobanda vragen zich af of dit de zaak van de patiënt, het personeel, de bezoeker en de gemeenschap in het

algemeen zal dienen. “De bouw van een doorsneewoning duurt minstens tien maanden tot een jaar. Hoe wil Berenschot in twee jaar een gebouwencomplex neerzetten dat 200 keer groter is dan een huis en vele malen ingewikkelder?” Ook willen ze weten of de regering de intentie heeft om ook dit project te propen in een ‘Design Build Own Operate’ jasje. “Hoe wordt er voorkomen dat het zal uitmonden in dezelfde tragedie als de luchthaven en BOO? We kunnen leven met regelmatige stroomuitval en een ondoelmatige luchthaven, maar een ziekenhuis met gebreken kan mensenlevens kosten”, aldus de or-

ganisaties uit Otrobanda. In een persbericht schrijven de bezorgde belangenorganisaties dat er vorig jaar reeds miljoenen zijn besteed aan een soortgelijk plan van Fundashon Hospital Nobo (FHN), dat geen weerklink heeft gevonden door gebrek aan concrete informatie aan het volk. “Inmiddels zijn tien dagen verstrekken en de regering zwijgt in alle talen. Geen uitleg over de aanpak van de vele problemen die de locatie en het terrein met zich meebrengen, geen presentatie van het ontwerp van het ziekenhuis en geen uitleg over hoe men het hele project in twee jaar denkt te bouwen”, aldus de organisaties. Ze stellen dat de regering bereid moet zijn tekst en uitleg te geven aan de gemeenschap. “De tijd dat men projecten kon opleggen aan het volk, dat vervolgens voor de kosten moest opdraaien vanwege de fouten, is al lang voorbij.”

Slechte beheersing Nederlands struikelblok

WILLEMSTAD — Nage- noeg bij alle gesprekken die Onderwijs-minister Lionel Jansen de afgelopen week in Nederland heeft gevoerd, kwam de verslechtering van de Nederlandse taalbeheersing naar voren als struikelblok voor het welslagen in de Nederlandse samenleving en de te volgen opleidingen. Dit stelt een persbericht over het werkbezoek van Jansen, die vandaag weer naar Curaçao is teruggekomen.

Dit kwam onder andere aan de orde tijdens een gesprek met Hanneke Stasse, opleider/adviseur diversiteit, coördinator Antillen/Suriname aan de Hogeschool van Amsterdam. De beheersing van het Nederlands is aan te bevelen in het kader van uitwisselingsprogramma's in het Koninkrijk en Suriname. “Voor de overheid van Curaçao is het met name van belang om inzicht te krijgen in het feit

Staten snel klaar

WILLEMSTAD — De Centrale Commissie-vergadering van de Staten was vanmorgen snel klaar met de behandeling van de ontwerp-landsverordening van het Nieuw Burgerlijk Wetboek. Inclusief opening, volkslied en afsluiting en vragen van drie sprekers duurde het nog geen drie kwartier.

Het betrof dan ook een technische materie. Punt één was de wijziging van Boek 2 en punt twee op de agenda vaststelling van Boek 4 en titel 7.3 van het Burgerlijk Wetboek (Landsverordening erfrecht en schenking). Ingetekend hadden Helmin Wiels (Pueblo Soberano), Zita Jesus-Leito (PAR) en Eunice Eisdens (MAN). Zij stelden enkele aanvullende vragen. Onder andere met betrekking tot onderwerpen als de oprichting van een eigen zaak, de noodzaak om de wijzigingen op simpele wijze uit te leggen aan de bevolking en waar men zich voor informatie hierover kan vervoegen. Bij de sterk vereenvoudigde aanpassingen is rekening gehouden met het Anglo-Amerikaanse systeem in verband met de wijze van zakendoen, maar een uitleg hierover is niet voorhanden. Bij agendapunt twee kwam het testament aan de orde. “Iedereen zou dat moeten maken, niet alleen als je vermogend bent. Het schept duidelijkheid voor de achtergebleven familie en voorkomt een hoop problemen”, merkte Jesus-Leito op. Alleen kost het opmaken ervan wel geld, zo vulde Eisdens later aan.

Nieuwe bussen luchthaven

WILLEMSTAD — Vanaf september worden er op luchthaven Hato nieuwe bussen ingezet om passagiers van het luchthavengebouw naar vliegtuigen op de landingsbaan en andersom te vervoeren. De aankomst van de nieuwe bussen wordt aangekondigd door minister Abdul Nasser El Hakim (Economische Ontwikkeling, MFK).

Het is de bedoeling dat de nieuwe bussen zich zullen concentreren op passagiers van vliegtuigen die verder weg staan van het luchthavengebouw. Volgens El Hakim past het inzetten van deze bussen in het streven van de overheid om de dienstverlening op Hato te verbeteren. De bussen worden ook bij luchthavens in het buitenland ingezet om passagiers te vervoeren. Volgens El Hakim zullen de nieuwe bussen in de tweede helft van dit jaar worden geïntroduceerd en zeker vanaf september in gebruik worden genomen. In een persbericht kijkt El Hakim terug op de ontwikkelingen bij de lokale luchthaven sinds de regering tien maanden terug is aangetreden. De minister is tevreden met de voortgang van zaken bij de luchthaven en volgens hem zijn in de afgelopen tijd tal van acties ondernomen om de dienstverlening te opti-

maliseren. In dit verband noemt El Hakim ook de aanschaf van twee nieuwe slurven voor het luchthavengebouw. De technische onderhandelingen voor de aanschaf van deze nieuwe slurven vinden op dit moment plaats. De minister verwacht dat zij voor het einde van het jaar kunnen worden ingezet, zodat zij gebruikt kunnen worden door de twee luchtvaartbedrijven die in de afgelopen maanden hebben aangekondigd voor het eind van 2011 op Curaçao te gaan vliegen. Het gaat hierbij om Air Berlin en Air Canada. Na de installatie zal Hato over vijf slurven beschikken. De bestaande zullen spoedig een verbeurt krijgen om zo verroesting tegen te gaan. Ook zijn er volgens El Hakim afspraken gemaakt voor de aanschaf van nieuwe apparatuur voor de parkeer ruimte voor de luchthaven. El Hakim gaat

ervan uit dat de aanschaf van deze apparaten, plus herinrichting van de infrastructuur bij de luchthaven de situatie voor gebruikers van de parkeergelegenheden zal verbeteren. De veranderingen die gepland staan gaan uit van onder meer het aanleggen van een speciale strook om mensen af te zetten of op te halen, zonder dat er betaald hoeft te worden. Ook komen er betaalautomaten, waarbij met constant geld – zowel met gulden als met dollars – betaald kan worden, evenals met creditcards. Deze veranderingen zullen ertoe leiden dat de kassa's bij de uitgang van de luchthaven ook uit het straatbeeld zullen verdwijnen.

De verwachting is dat deze veranderingen in het laatste kwartaal van dit jaar zichtbaar zijn. Verder zijn er tussen de luchthavenautoriteiten en de regering ook afspraken gemaakt voor meer ruimte voor lokale luchtvaartbedrijven en de herintroductie van de Mirador, van waaruit men het landen en opstijgen van vliegtuigen kan aanschouwen.

You asked for it... they're back! we have it

brother At your side.

Speed Queen

Large capacity stainless steel tub full automatic washer **true 120V or 220V/50Hz**

Large capacity clothes dryer **220V also available in GAS**

WIMCO fun miles An Air Miles store

Yudando Bo Tur Dia

Salina ☎ 461-1833 • Sta. Maria ☎ 869-3050 • www.wimco-nv.com

All our products carry our WARRANTY seal!

Lelijkste hond



Foto: Getty Images

Het zal je hond maar wezen.

Hij lijkt op een mislukte rat, maar de veertien jaar oude Yoda is wel degelijk een hond. Een hond die zo lelijk is dat hij volgens kenners op dat gebied geen enkele concurrentie heeft. Het hondje won daarom met gemak de verkiezing van allerlelijkste hond ter wereld, zo is vandaag te lezen in het *Alge-*

meen Dagblad. Yoda is een bastaard van een chihuahua en een onbestemd ander klein hondje. Zijn kop lijkt op die van een vleermuis. Op zijn lichtbruine, gerimpelde huid staan wijd verspreid witte, steile haren. Zijn lange, piepdunne pootjes daarentegen zijn kaal. Hij weegt slechts 900 gram. Daarom

riep de jury hem uit tot winnaar op de 23e Sonoma Marin Fair in Petaluma, in de Amerikaanse staat Californië. Eigenaar Terry Schumacher uit Hanford (Californië) was zeer vereerd met de bijbehorende beker, die groter is dan zijn Yoda. Hij kreeg bovendien een cheque ter waarde van 1000 dollar.

ET phone home

Bewoners van een klein Zuid-Frans gehucht worden belaagd door een groeiende groep mensen die menen dat het dorpie als enige overblijft bij het vermeende einde der tijden in 2012. Het dorpie bevat nu vele nieuwkomers die geheel in het wit zijn gekleed. Ze geloven dat een nabijgelegen rots een basis is voor buitenaards leven. De bewoners van Bugarach wor-

den gek van de nieuwkomers. "Die idiote profeten uit de hele wereld hebben van onze berg een soort ufo-garage gemaakt", zei burgemeester Jean-Pierre Delord. "Het lijkt grappig, maar zij zijn bloedserieus." De nieuwkomers menen dat op 21-12-2012 de berg opengaat voor andere werelden ofwel dat buitenaardse wezens hun toevlucht zoeken tot de

ufo-basis. "Ze komen snel. We moeten ons voorbereiden op hun komst", zei de 42-jarige Kean, die uit Nederland naar het dorp is gereisd om de wezens te begroeten.

Trouwen met overleden echtgenoot

Karen Jumeaux, een 22-jarige Française, is getrouwd met haar vriend die twee jaar geleden omkwam bij een auto-ongeluk. Dat is blijkbaar bij wet toegestaan omdat de twee hun huwelijksceremonie al aan het plannen waren voor het fatale ongeval. Karen Jumeaux en Anthony Mailot waren sinds 2007 verloofd en kregen in 2009 een kindje. Kort daarna overleed Anthony op 20-jarige leeftijd. Maar Karen was vastbeslo-

ten om met de liefde van haar leven te trouwen. En nu kreeg ze daar ook de toestemming voor van de Franse president Nicolas Sarkozy. Ze droeg een witte jurk tijdens de huwelijksplechtigheid in het Oost-Franse Dizy-le-Gros, die bijgevoerd werd door familie en vrienden van het koppel. "Anthony was mijn eerste en enige liefde", aldus Karen na de trouwceremonie. "We wilden samen ons zontje opvoeden, maar het

Koektrommels tegen bedrijfsspionage

Het Duitse hightechbedrijf Evonik gebruikt koektrommels om zich te beschermen tegen bedrijfsspionage van buitenlandse geheime diensten. Deelnemers aan vertrouwelijke vergaderingen moeten hun mobiele telefoons in koektrommels opbergen. Dat meldde het tijdschrift *Wirtschaftswoche* zaterdag. Evonik ontwikkelt geavanceerde accu's voor elektronische auto's en vreest daarom voor de diefstal van

bedrijfsgeheimen door buitenlandse mogendheden. De koektrommels vormen een kooi van Faraday, ondoordringbaar voor elektromagnetische golven. Die zouden door geheime diensten worden ingezet om mobieltjes af te luisteren, ook al zijn die uitgeschakeld. Alle vergaderzalen bij Evonik zijn uitgerust met spionagewerende koektrommels. "In Duitsland woedt een hete economische oorlog", aldus het hoofd beveiliging van het bedrijf.

60 jaar dezelfde

Meestal gaan mensen op vakantie om iets van de wereld te ontdekken. Maar niet het Engelse echtpaar Hopkins dat al 60 zomers in dezelfde kamer van hetzelfde hotel in de kustplaats Folkestone verblijft. Dat is te lezen op de website van de *Daily Mirror*. John en Sonia Hopkins (82 en 83 jaar oud) uit Luton, ontmoetten elkaar in 1949 en gingen in 1951 voor het eerst in het Carlton Hotel logeren. Sindsdien boeken ze ieder jaar dezelfde kamer om er twee aangename weken te verblijven. Ondanks zijn beperkte bereisheid weet John zeker dat er nergens ter wereld zo'n

mooi plekje is als deze kamer in dit hotel in deze plaats: "Op een mooie heldere dag kunnen we de Franse kust zien liggen." De 'reislust' van het echtpaar is overgeslagen op de rest van de familie. Vandaag de dag gaan vijf generaties Hopkins mee op vakantie in Folkestone. De familie houdt er zo zijn dagelijkse rituelletjes op na. Als het ontbijt genuttigd is brengen ze een paar uurtjes door op de plaatselijke golfbaan. Rond het middaguur verzamelt men zich in de plaatselijke pub 'The Lifeboat Inn' voor een hapje en een drankje. Niet te veel, want in de middag wordt er gedart.

Enkelband verradt inbreker

Een elektronische enkelband heeft vrijdag een inbreker de das omgedaan. Dat heeft de politie gisteren gemeld. De 20-jarige man uit Zoetermeer behoorde tot een groepje mannen dat probeerde in te breken in een woning in die plaats. Toen de gewaarschuwde politie arriveerde, gingen de verdachten ervandoor. De politie kon de 20-jarige aanhouden.

Al snel bleek dat de verdachte een elektronische enkelband droeg die hij had gekregen vanwege betrokkenheid bij eerdere straffbare feiten. Uit de vastgelegde elektronische gegevens bleek dat hij in de buurt van de woning is geweest. De Zoetermeerder bekende vervolgens de poging tot inbraak.

Verkeerd huis

De politie heeft in de nacht van vrijdag op zaterdag in Apeldoorn een 47-jarige man uit die plaats aangehouden die dronken de verkeerde woning was binnengegaan en op de bank in slaap was gevallen. Dat heeft de politie gemeld. De politie kreeg omstreeks 02.00 uur een vreemde melding. Een kennis van de bewoner van het huis zag dat de voordeur van

de woning openstond en zag door het raam een vreemde man op de bank liggen. Toen de politie arriveerde vertelde de slaper dat hij absoluut niet wist hoe hij binnen was gekomen. Later op het bureau bleek hij een aardig glaasje op te hebben en zei zich enorm te schamen dat hij na het uitgaan een verkeerde woning was binnengegaan.

Lekker makkelijk

Inbrekers hanteren een nieuwe methode in Zweden. Ze gaan scholen af op zoek naar sleutels en gsm-toestellen in de jassen van kinderen die aan de kapstok in de gang hangen. Met de huissleutel in de ene hand en de gsm in de andere hand gaan ze naar huizen en halen deze leeg. De plaag is het grootst in Stockholm. De politie kreeg er melding van 40 gestolen huissleutels op school. In 22 gevallen resulteerde de diefstal ook in een inbraak. "Ouders van kinderen die het slachtoffer geworden zijn van sleuteldieven moeten onmiddellijk het slot van de

voordeur vervangen", luidt het advies van politieman Tony Roshage in de krant *Dagens Nyheter*. Maar de dieven bestellen niet alleen leerlingen. Ook leraren worden steeds vaker het slachtoffer van diefstal. Zo stalen de dieven de auto-sleutels van een leerkracht en met de autopapieren konden ze het adres van het slachtoffer achterhalen en het huis leeghalen. "Let niet alleen goed op voor wat je aanvangt met je huissleutels maar wees ook voorzichtig met sociale media. Zo bevat Facebook een goudmijn aan informatie voor inbrekers", besluit Roshage.

'Bedankt voor die appeltaart'

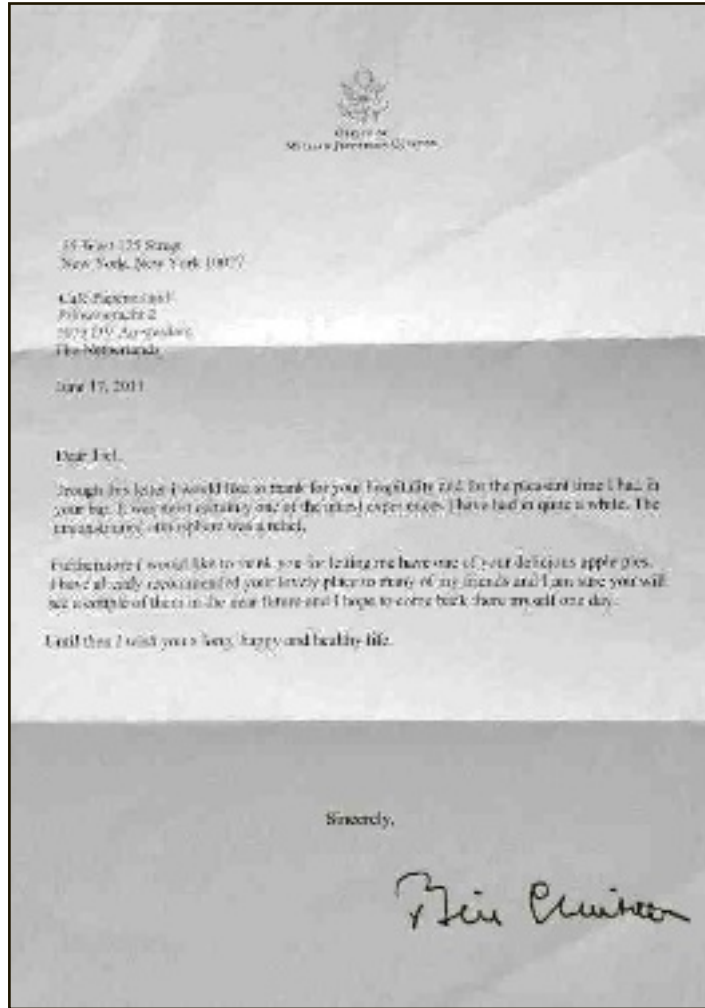


Foto: AT5

Papeneiland, een Amsterdams café, heeft een opmerkelijke brief ontvangen van Bill Clinton. De voormalige Amerikaanse president liep de kroeg vorige maand onverwacht binnen. Hij dronk er een kop koffie en peuzelde een stuk ambachtelijke appeltaart op. "Het was een van de leukste ervaringen die ik de laatste tijd heb gehad. Ik heb uw zaak al bij heel wat vrienden aangeraden. Ik weet zeker dat er een aantal van hen komt en hoop dat ik ooit zelf nog terugkom", klinkt het in de brief. De Democraat sluit af met een handtekening.

Sexy kleding verboden

De gevangenis in New York verbiedt vrouwelijke bezoekers sexy kleding te dragen. De gevangenen kunnen daar behoorlijk opgewonden door raken, vindt de directie. Maar te ruime kleding mag ook niet. Bewakers geven elke vrouw die 'ongepaste kleding' aanheeft een fluorescerend groen T-shirt maatje XXL. Als ongepast wordt in

de nieuwe richtlijnen beschouwd: een te diep decolleté, een blote buik of rug en minirokjes. Maar in te wijde kleding verstoppn gasten weleens smokkelwaar als drugs en sigaretten, dus mag dat ook niet. Door de oversized groene T-shirts aan te bieden, hoeft niemand meer weggestuurd te worden, meldt de gevangenis.

Oma (77) opgepakt voor dealen

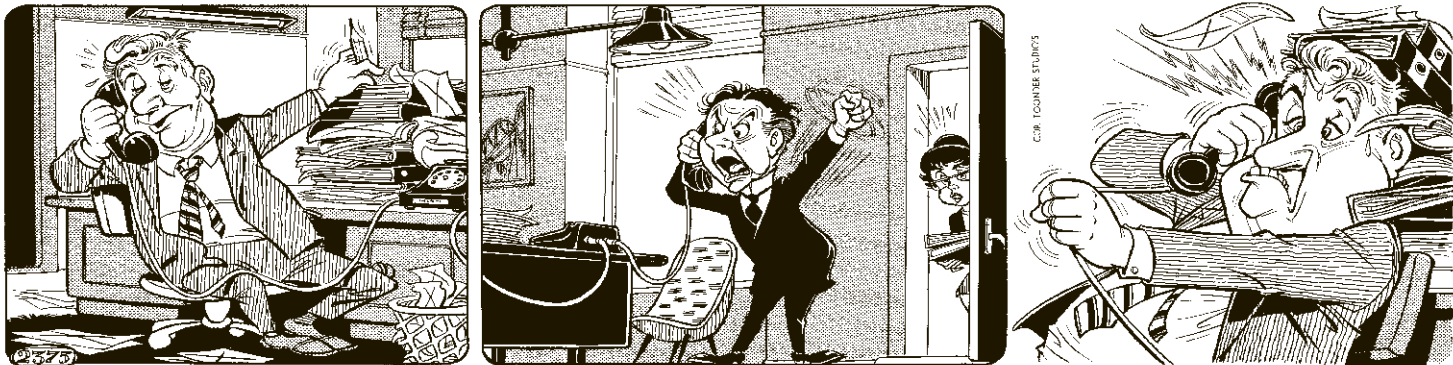
De politie heeft een vrouw van 77 opgepakt op beschuldiging van dealen. Bij een huiszoeking in haar appartement werden vijf doses heroïne aangetroffen. "Het gebeurt niet zo vaak dat mensen van die leeftijd dealen", aldus politieman Lars Jernberg. De arrestatie van de vrouw uit de Zweedse stad Malmö kwam ook niet als een ver-

rassing voor Jernberg. Volgens hem werd de bejaarde vrouw al jaren in de gaten gehouden door de politie.

De arrestanten en haar familie waren al een tijd aan het dealen. Ook haar zoon wordt verdacht van het verkopen van drugs. Hij werd samen met zijn moeder opgepakt, schrijft de krant *Sydsvenskan*.

KONING HOLLEWIJN EN DE ONTHULLING

Door Maarten Toonder

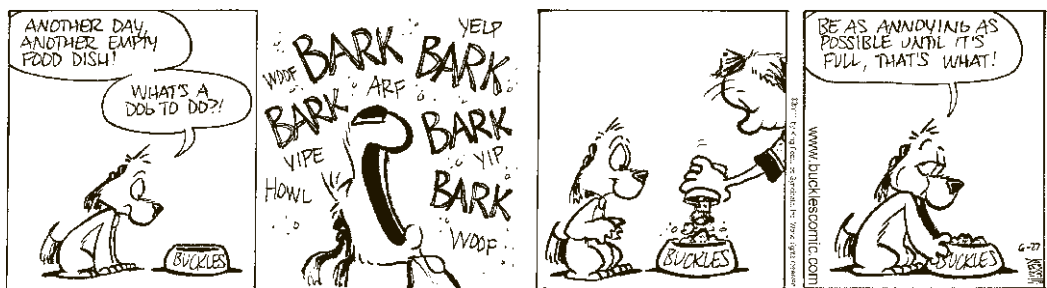


Koning Hollewijn begaf zich dus naar de beeldhouwer om zich op zijn komende taak voor te bereiden. Intussen was het op het Departement van Onderwijs, Kunsten en Onderhoud Bruggen nog steeds niet rustig. De heer Molentred was de hele dag doende met het hergroeperen van het plechtigheidsprogramma voor de eerstkomende jaren. Maar tegen de avond kon hij zijn minister bellen met de mededeling, dat het gelukt was. "Er waren veel verschuivingen mee gemoeid, excellentie," sprak hij. "U weet dat plechtigheidssprekers zich ongaarne van de lijst laten voeren. Maar ik heb voor allen weer een andere spreekgelegenheid gevonden." "Uitstekend, daar maak ik een aantekening van, Commies," antwoordde de minister vriendelijk. "Wie zou die plechtigheid voor morgen eigenlijk oorspronkelijk doen?"

"De Voorzitter van het Sociaal Initiatief Comité ter Herdenking van de Gerechtigheid," antwoordde Molentred gediensig - maar deze mededeling bleek de minister in hoge mate te verontrusten. "Die had je nooit opzij mogen schuiven, man!" riep hij uit. "Dat is nog altijd een grote politieke invloed! Daar kunnen we veel last mee krijgen! Ik maak er een aantekening van!" "Ja - maar - Excellentie," zei de geplaagde ambtenaar ont-hutst, "we kunnen de koning ook niet meer afzeggen..." "Ik reken er op dat je Mijnheer de Voorzitter volledige genoegdoening geeft," sprak de minister. "Anders kunnen de gevolgen heel ernstig zijn, Commies Tweede Klasse!" De heer Molentred begreep, dat zijn klassering op het spel stond.

BUCKLES

By David Gilbert



BEETLE BAILY

By Mort Walker



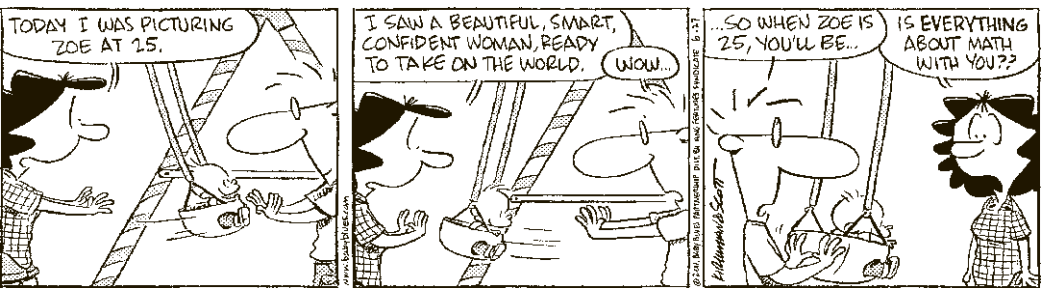
TINA'S GROOVE

By Rina Piccolo



BABY BLUES

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Mexico alweer de beste

PASADENA — Op Mexico stond ook tijdens de elfde editie van het voetbaltoernooi om de Gold Cup geen maat. In de finale in het volgepakte Rose Bowl-stadion in de Verenigde Staten en tegen de Amerikaanse selectie knokten de Mexicanen zich terug van een 2-0-achterstand en veroverden uiteindelijk hun zesde Gold Cup.

De ploeg van bondscoach José de la Torre werd vroeg in het toernooi opgeschrikt door een 'dopingaffaire'. Hierbij waren vijf Mexicaanse internationals betrokken, maar dat haalde de overgebleven spelers niet uit balans.

“Alles ligt achter ons, we hebben ons niet laten afleiden door al die randzaken”, aldus De la Torre na de gewonnen finale (4-2). “Winnen geeft het beste gevoel en zorgt voor enorm veel genoegdoening.” Het toernooi in de VS werd aanvankelijk overschaduwd door de Mexicaanse dopingzaak. Vijf spelers bleken positief te hebben getest op de verboden stof clenbuterol. Zij werden daardoor aan de vooravond van de tweede groepswedstrijd uit de selectie gezet. Hoewel al snel duidelijk was dat de positieve tests zeer waarschijnlijk voortkwamen uit het eten van vervuild vlees, wierp de affaire wel een sluier over het sterke optreden van Mexico. Onder aanvoering van spits Javier 'Chicharito' Hernandez van Manchester United rolde Mexico de ene na de andere tegenstander op. De ploeg van De la Torre maakte liefst veertien doelpunten in drie groepsduels. In de finale, met ruim 93.000 voornamelijk Mexicaanse fans op de tribune, ging het echter niet zo makkelijk voor de titelverdediger. De Amerikanen waren uit op revanche voor de smadelijke 5-0-neder-



Foto: AFP/Robyn Beck

De Mexicaanse voetballers vieren feest in Pasadena na de finale van de Gold Cup weer te hebben gewonnen.

laag in de eindstrijd van twee jaar geleden en stonden halfterwege de eerste helft al met 2-0 voor door doelpunten van Michael Bradley en Landon Donovan. Mexico toonde echter karakter en veerkracht. Bij rust was de stand alweer gelijk, door Pablo Barrera en Andres Guardado. De ploeg uit Midden-Amerika trok de wedstrijd in de tweede helft naar zich toe. Barrera bracht Mexico kort na rust op voorsprong, waarna Giovanni dos Santos het karwei afmaakte. “Dit was een frustrerende avond”, bromde de Amerikaanse aanvoerder Carlos Bocanegra. “Verdedigend waren we niet goed genoeg,” Hernandez, met zeven doelpunten topscorer van de Gold Cup, werd gekozen tot speler van het toernooi.

Voor de Mexicanen was het alweer de zesde keer dat ze de Gold Cup wonnen. De

ploeg kwalificeerde zich met de eindzege ook voor de Confederations Cup in 2013. Dit toernooi zal plaatsvinden in Brazilië, waar een jaar later ook het WK voetbal zal worden gehouden.

Ander voetbalnieuws komt uit Buenos Aires: River Plate is voor het eerst in de 110-jarige Argentijnse voetbalclubgeschiedenis gedegradeerd uit de hoogste divisie van het betaald voetbal. De selectie uit Buenos Aires die 33 landstitels op zijn naam heeft staan, verloor de beslissingswedstrijden tegen Belgrano de Cordoba. Na de uitnederlaag van 2-0 volgde gisteren in het eigen stadion een gelijkspel van 1-1. De degradatie leidde tot grote boosheid onder de fanatieke aanhang en geweld brak uit. Eerst in het stadion, daarna in de stad. De politie van Buenos Aires greep hardhan-

dig in om de woedende supporters in te tomen. Volgens de politie raakten 68 mensen gewond en werden 50 relschoppers gearresteerd. Mariano Pavone gaf River Plate in de return hoop door al na vijf minuten te scoren. De thuisclub zette echter niet door in Estadio Monumental en de bezoekers kwamen in de 61e minuut op gelijke hoogte door een goal van Guillermo Farre. Pavone kreeg kort daarna de kans om River Plate vanaf de stip weer op voorsprong te brengen, maar hij miste de strafschop. Scheidsrechter Sergio Pezzotta floot de wedstrijd één minuut voor het officiële einde af, omdat fans van River Plate vanaf de tribunes allerlei voorwerpen naar de spelers van Belgrano wierpen. De 2200 agenten in en om het stadion hadden vervolgens handen vol werk aan het beteugelen van de rellen.

PITTSFORD — De Taiwanese golfster Yani Tseng heeft gisteren de tweede vrouwenmajor van dit jaar gewonnen. De pas 22-jarige Tseng was oppermachtig in het LPGA Championship op Locust Hill in het Amerikaanse Rochester. Met liefs 10 slagen voor-

Golftitel Yani Tseng

sprong won ze het toernooi. De Nederlandse profs Christel Boeljen en Dewi-Claire Schreefel speelden een bijrol op het evenement, hoewel deelname van Nederlandse

vrouwen aan majors al bijzonder is. Ze eindigden allebei op de gedeelde 57e plaats met een score van 292 slagen (+4). Een geldprijs van 6249 dollar was de beloning. Dat stond in

schril contrast met de 375.000 dollar voor winnares Tseng, die het toernooi met een ronde van 66 slagen afslot en uitkwam op een totaal van 269, liefst 19 onder par. De Amerikaanse Morgan Pressel werd tweede met 279 slagen. Tseng won al haar vierde major.

Vettel niet te stuiten

VALENCIA — Sebastian Vettel heeft zijn heerschappij in de Formule 1 gisteren opnieuw bevestigd met de zege in de Grote Prijs van Europa. De Duitse wereldkampioen van Red Bull won op het stratencircuit van Valencia al zijn zesde race van het jaar en breidde zijn riante voorsprong in de titelstrijd van 2011 nog verder uit.

De Spaanse fans zagen hun held Fernando Alonso als tweede finisken. De kopman van Ferrari kon Vettel geen moment bedreigen, maar hij troefde wel de Australiër Mark Webber af, die in zijn Red Bull als derde finishte. Lewis Hamilton eindigde op grote afstand van Vettel als vierde. De Brit van McLaren kon zich op het bochtige circuit van Valencia, waar inhalen een moeilijke opgave bleek, niet meten met de snelste bolides. Ook Jenson Button, de trotse winnaar van de vorige Grand Prix in Canada, kwam snelheid tekort en reed naar de zesde plaats. De Braziliaan Felipe Massa van Ferrari finishte nog voor hem als vijfde. “De mooiste tot dusver.” Zo betitelde Vettel zijn triomf in Valencia. Hij eindigde voor de tiende keer op rij op het podium en steeg daarmee op de historische erelijst naar de derde plaats achter landgenoot Michael Schumacher en Alonso. Schumacher reed in de seizoenen 2001/2002 liefst negentien keer achtereen naar het podium. Vettel is wel de eerste formule 1-coureur in de historie die in de eerste acht races van een seizoen op de eerste of tweede plaats eindigt. De race op Valencia was een van de saaieste in dit seizoen. Vettel was goed weg vanaf de start en benutte zijn zevende poleposition van dit jaar op-



Foto: AFP/Dimitar Dilov

Sebastian Vettel viert zijn zesde GP-overwinning.

timaal. Hij hoefde feitelijk alleen maar snelle pitstops te maken en goed op zijn banden te letten. De 23-jarige Duitse coureur deed dat uitstekend. “Het zag er voor de buitenstaander misschien makkelijk uit, maar zo ervoer ik dat niet. Er gebeurde van alles en het was geen moment saai. Op een of andere manier ligt dit circuit mij.” Alonso was gedurende de hele race in een tweestrijd verwickeld met Webber. De bolides ontlepen elkaar nauwelijks in snelheid. Alonso lag derde na de start en wist Webber in de 21e van de 57 af te leggen ronden te passeren. De Spanjaard moest die

plek weer prijsgeven aan de Australiër doordat hij in zijn tweede pitstop tijd verloor. Na de derde en laatste bandenwissel dook Alonso weer voor Webber op uit de pitstraat. De Ferrari liep in de slotronden daarna snel weg van de Red Bull. “Dit was het maximale resultaat dat ik de Spaanse fans kon geven. We gaan met Ferrari de goede kant op”, zei Alonso. In de WK-stand staat Vettel na acht races op 186 punten, Button en Webber delen plaats twee met 109 punten. In theorie mag Vettel nu drie races achtereen punten laten lopen en dan is hij nog klassementsleider.

LONDEN — Op de website van tennisspelersbond ATP is zijn profielpagina nog leeg. Bernard Tomic was een vrijwel onbeschreven blad, maar de achttienjarige tennisser uit Australië maakt snel naam. Hij bereikte ten koste van de als vijfde geplaatste Zweed Robin Söderling de vierde ronde op Wimbledon.

Tomic is de jongste tennisser die dit jaar doordrong tot de laatste zestien in Londen. De laatste keer dat een achttienjarige tennisser op Wimbledon zo ver reikte, was alweer 21 jaar geleden toen de Amerikaan Michael Chang zich als een groot talent aandiende. “Ik wist niet dat het zo uniek was om als achttienjarige hier zo ver te komen. Daar ben je zelf niet echt mee bezig”, sprak de tiener na zijn spectaculaire optreden op Court 1. “Je wilt gewoon zo ver mogelijk komen. Dat is wat ik van plan ben.” De qualifier die de 158e plaats bezet op de wereldranglijst, had zojuist Söderling in drie sets afgeserveerd. De setstanden: 6-1, 6-4 en 7-5. Hierbij duurde de eerste set welgeteld zeven minuten. Zijn volgende tegenstander, de 30-jarige Belg Xavier Malisse, is dan ook een gewaarschuwd man. Wie is dan toch die Tomic? Is hij de jongeman die Lleyton Hewitt gaat aflossen als nummer 1 van zijn land? Geboren in het Duitse Stuttgart verplaatste zijn leven zich op drieënhaljarige leeftijd naar de Australische Gold Coast. Zeven jaar was de jonge Bernard toen hij serieus met een racket aan de slag ging. In 2008 werd hij bij de Australian Open de jongste winnaar ooit van

In strijd om Champions Trophy Argentinië op dreef

AMSTELVEEN — Het vrouwenhockeyteam van Argentinië is na twee wedstrijden bij de Champions Trophy al zeker van de eerste plaats in groep A. Na de zege van 1-0 op Engeland volgde gisteren tegen China een ruime overwinning voor de titelverdediger: 4-1.

Bij rust was de stand in het Wagener Stadion in Amstelveen nog in evenwicht door doelpunten van Noel Barriounevo (strafcorner) en Yudiào Zhao (strafcorner). Na de pauze nam Argentinië vrij snel afstand. Soledad Garcia, Delfina Merino en Daniela Sruoga scoorden voor de Zuid-Amerikaanse vrouwen. Eerder op zondag speelden Engeland en Zuid-Korea met 2-2 gelijk. Argentinië heeft zes punten, Zuid-Korea twee en Engeland en China allebei één. Ook de Nederlandse

hockeysters zijn zo goed als zeker van een plek in de 'winnaarspoule' van de Champions Trophy. Het elftal van bondscoach Max Caldas was gisteren met 2-1 te sterk voor Duitsland. Een dag eerder won Oranje al met 3-0 van Australië. De Champions Trophy kent dit jaar voor het eerst een andere opzet, met twee groepen van vier landen. De nummers een en twee uit die groepen gaan door naar de winnaarspoule. Nederland heeft nu zes punten. Nieuw-

Zeeland en Duitsland staan op drie en Australië is puntloos.

Nieuw-Zeeland en Duitsland zouden Oranje dinsdag tijdens de laatste speelronde allebei nog kunnen passeren in de stand, maar die kans is heel klein.

De Champions Trophy bestaat dit jaar voor het eerst uit acht landen, die zijn onderverdeeld in twee groepen van vier. De nummers een en twee uit beide groepen kwalificeren zich voor de zogenoemde 'winnaarspoule C'. De nummers 3 en 4 uit de twee groepen komen terecht in de 'verliezerspoule D'. De wedstrijden in de volgende groepsfase zijn vanaf donderdag.

Felix wint alles

EUGENE — De Amerikaanse atlete Allyson Felix heeft voor een bijzondere prestatie gezorgd. De 25-jarige Felix veroverde zaterdag (lokale tijd) tijdens de 'trials' in Eugene de nationale titel op de 400 meter en werd daarmee de eerste Amerikaanse die de 100, 200 en 400 meter heeft gewonnen. De drievoudig wereldkampioene op de 200 meter won de dubbele afstand in 50,40 seconden.

Bij de mannen ging de titel op de 400 meter naar Tony McQuay, die voormalig olympisch kampioen Jeremy Wariner verraste: 44,68 om 44,98. “Hier heb ik nooit van durven dromen”, jubelde McQuay. “Nu wil ik het wereldrecord gaan verbeteren.” McQuay zal zich echter flink moeten verbeteren als hij de mondiale toptijd wil verbeteren.

Die staat met 43,18 namelijk al twaalf jaar op naam van Michael Johnson. Op de 110 meter horden ging de titel naar David Oliver (13,04). Ander atletieknieuws komt uit Zagreb: de Kroatische discuswerpster Sandra Perkovic is betrapt op doping. In haar urine zijn sporen gevonden van methyhexanamine, een

verboden stimulerend middel. De Europees kampioene van 2010 werd gecontroleerd tijdens het atletiekgala van Rome (Diamond League). Boris Stepinac, de vicevoorzitter van haar atletiekclub Zrinjevac uit Zagreb, bracht het nieuws zondag naar buiten. Hij voegde eraan toe dat Perkovic zich van geen kwaad bewust is. De Kroatische bond geeft vandaag een persconferentie over de affaire. Als de jonge atlete (21), die een persoonlijk record heeft staan van 69,99 meter, schuldig wordt bevonden wacht haar een schorsing van twee jaar en mist ze de Olympische Spelen.

Uche in opspraak

BERLIJN — De bondscoach van Nigeria, Eucharía Uche, heeft aan de vooravond van het wereldkampioenschap voetbal voor vrouwen nogal wat opschudding veroorzaakt. Ze betitelde in de Duitse boulevardkrant *Bild* homoseksualiteit als 'vies'. Volgens de voetbalrainerster is de (fysieke) liefde tussen mensen van hetzelfde geslacht zowel in spiritueel als in moreel opzicht 'heel erg slecht'.

Uche, die in 2009 aan de slag ging bij de nationale vrouwenploeg, zei dat haar huidige ploeg waarschijnlijk geen lesbische speelsters telt. De bondscoach heeft er ook veel aan gedaan om dat te voorkomen. Zo riep ze onder meer de hulp in van

priesters om te bidden en om haar volgelingen op het 'goede pad' te houden.

“Homoseksualiteit is een alledaags verschijnsel geworden”, betoogde Uche, die zelf getrouwd is en twee kinderen heeft. “Ik weet inmiddels

dat het geen fysieke oorzaak heeft. We hebben goddelijke interventie nodig om het te kunnen controleren en te bestrijden.” De uitspraken van Uche leidden in Duitsland, waar het WK wordt gehouden, tot verontwaardigde en boze reacties. De wereldvoetbalbond FIFA kondigde een onderzoek aan naar de gewraakte uitlatingen van de Nigeriaanse bondscoach. “Wij zijn tegen elke vorm van discriminatie. We zullen mevrouw Uche hierop aanspreken.”

Tomic stunt op Wimbledon



Foto: AFP/Glyn Kirk

De achttienjarige Bernard Tomic heeft afgelopen weekeinde naam gemaakt op Wimbledon.

een grandslamtitel bij de junioren. Een jaar later haalde hij opnieuw de recordboeken, nu als jongste winnaar ooit sinds de invoering van het professionele tennis van een partij in het hoofdschema van het prestigieuze toernooi in Melbourne. Tomic versloeg de Italiaan Potito Starace, de Luxemburger Gilles Muller hield hem van volgend succes af. Controverses rond het talent zijn er ook. Er is een gespannen verhouding tussen zijn entourage en het kamp-Hewitt. De oorsprong hiervan vindt zich in een aanvaring op Wimbledon in het jaar 2009. Een woordenwisseling rond een training, waarbij vader John Tomic

betrokken was, leidde ertoe dat Hewitt een oproep deed om zijn jonge collega niet uit te nodigen voor het Davis-cupteam van zijn land. De Hewitt-clan meent dat Tomic zijn illustere landgenoot destijds afwees voor een trainingssessie. Een begeleider zou hebben gezegd dat de voormalige nummer 1 van de wereld niet goed genoeg was om met de toen zestienjarige Tomic te trainen. Inmiddels is sprake van toenadering. Tomic kreeg voorafgaand aan zijn partij tegen Söderling zelfs hulp van Tony Roche, de coach van Hewitt. “Hij had wat goede adviezen voor me.” Verder hebben de andere 'grote namen' in het ten-

nis zich allemaal weten te plaatsen voor de tweede week op Wimbledon. Rafael Nadal, Novak Djokovic, Roger Federer, Caroline Wozniacki en Serena Williams kwalificeerden zich moeiteloos voor de achtste finales van het Londense grandslamtoernooi. Nadal moest tegen de Luxemburger Gilles Muller behoorlijk hard werken, maar nadat de nummer 1 van de wereld de eerste twee sets in een tiebreak had gewonnen was het verzet van Muller gebroken: 7-6 (6), 7-6 (5) en 6-0. Djokovic verloor tegen de Cypriot Marcos Baghdatis verrassend een set, de tweede set. De Serviër werd echter nooit in het nauw gebracht en won de ontmoeting in vier sets. De setstanden: 6-4, 4-6, 6-3 en 6-4. Titelverdediger Roger Federer moest aantreden tegen de ervaren Argentijn David Nalbandian, maar denderde probleemloos naar de laatste zestien. Hij bewerkstelligde dit in drie sets: 6-4, 6-2 en 6-4. Bij de vrouwen was er een kleine surprise te noteren, nadat de Oostenrijkse qualifier Tamira Paszek haar Italiaanse opponente Francesca Schiavone naar de uitgang had gedirigeerd. De voormalig winnares van Roland Garros, die op gras beduidend minder goed uit de voeten kan dan op het gravel, verloor in drie sets: 6-3, 4-6 en 9-11. Wozniacki, nummer 1 van de wereld, was duidelijk te sterk voor Jarmila Gajdosova uit Australië. Eén van haar belangrijkste concurrenten op Wimbledon, Serena Williams, gunde haar tegenstandster Maria Kirilenko uit Rusland maar vijf games: 6-3 en 6-2.

EURO

Licht hoger

AMSTERDAM — De Europese aandelenmarkten stonden vanochtend licht hoger ondanks nervositeit over de Griekse schulden crisis. De AEX-index deed het slechter dan de graadmeters in omliggende landen vanwege een forse koersdaling van AkzoNobel.

Rond het middaguur stond de AEX-index in Amsterdam 0,3 procent lager op 327,88 punten. De MidKap-index van middelgrote fondsen daalde 0,3 procent tot 586,78 punten. De beurzen in Frankfurt, Londen en Parijs stonden tot 0,3 procent hoger.

Swedish Automobile ontving een order voor 582 Saabs ter waarde van 13 miljoen euro en kreeg daarmee een beetje lucht. Het geld kan worden gebruikt om salarissen te betalen en een deel van uitstaande schulden. Het aandeel stond ruim 23 procent hoger.

De prijs van een vat Brentolie daalde met 1,3 procent tot 103,90 dollar. Ruwe Amerikaanse olie werd 0,6 procent goedkoper en kostte 90,60 dollar per vat.

De euro noteerde 1,4205 dollar in vergelijking met 1,4190 dollar bij het slot van de Europese beurzen op vrijdag. Op Curaçao stond de euro vandaag op 2,5071 gulden. Vrijdag noteerde de munt 2,5097 gulden.

TOKIO

In de min

TOKIO — De Japanse aandelenbeurs is vandaag met verlies gesloten door flinke koersdalingen in de financiële sector. Bankaandelen werden van de hand gedaan vanwege zorgen over de Europese schulden crisis en de invoering van extra kapitaaleisen aan 's werelds grootste banken.

De Nikkei-index in Tokio sloot 1 procent lager op 9578,31 punten. De index voor de Japanse bankensector, die dit jaar al ruim 13 procent is gedaald, ging 1,3 procent omlaag. Autofabrikanten, waaronder Honda (plus 0,7 procent), boden enigszins tegenwicht. De sector trok zich op aan de mededeling van Nissan dat het de effecten van de ramp in maart snel te boven zal zijn.

Ook op de overige Aziatische beurzen was de stemming negatief. Dat had vooral te maken met de slepende onzekerheid over Griekenland, waar het parlement deze week moet gaan stemmen over de bezuinigingsplannen. De Kospi in Seoul daalde 1 procent, de All Ordinaries in Sydney verloor 1,1 procent. De Hang Seng in Hongkong stond in de middaghandel 0,8 procent lager.

WALL STREET

Verdeeld

NEW YORK — Wall Street is vandaag verdeeld geopend. Beleggers volgen de ontwikkelingen rond de Griekse schulden crisis met argusogen en verteren nieuws over de consumentenbestedingen.

Kort na de opening noteerde de Dow-Jonesindex 0,1 procent hoger op 11.945,89 punten. De S&P 500 steeg een fractie tot 1268,84 punten. De door technologiefondsen gedomineerde Nasdaq verloor 0,2 procent tot 2648,68 punten. Het Griekse parlement begon vandaag met het bespreken van bezuinigingsplannen die door de Europese Unie, de Europese Centrale Bank en het Internationaal Monetair Fonds van het land worden geëist in ruil voor een noodlening van 12 miljard euro. Woensdag stemt het parlement over de voorstellen. De consumentenbestedingen in de Verenigde Staten bleven in mei steken op het peil dat in april werd bereikt. Economie rekenden op een toename van 0,1 procent. Het cijfer is een belangrijke indicator van hoe de Amerikaanse economie ervoor staat. Consumenten zijn goed voor circa 70 procent van die economie.

Rusland blijft groenten uit EU weren

MOSKOU — Rusland heeft zijn grenzen nog altijd niet geopend voor de invoer van groenten uit de Europese Unie. “De goederen worden pas doorgelaten als alle vragen zijn opgelost”, zei het hoofd van Russische gezondheidsdiensten, Gennadi Onisjtsjenko, vandaag. “Wij laten ons niet onder druk zetten.”

Moskou wil eerst een lijst zien van Europese instanties en laboratoria die veiligheidscertificaten kunnen afgeven voor de groenten. De Russische autoriteiten willen groenten uit Polen, Duitsland, Denemarken, Spanje en Nederland weer toestaan als via certificaten

wordt aangetoond dat de producten veilig zijn. Rusland stelde een importverbod in voor groenten uit de EU na de uitbraak van de EHEC-bacterie in Duitsland.

Geen Franse besmetting
Consumenten hoeven zich geen zorgen te maken dat

ze in aanraking komen met EHEC-besmette kiemgroenten uit Frankrijk. De groenten worden niet geïmporteerd en van de besmette soorten worden alleen fenegriekkiemen op kleine schaal in Nederland geproduceerd. Dat zei een woordvoerder van Evers Specials - Taugé, de grootste taugételer van Nederland, vandaag. Het ministerie van VWS adviseerde gisteren voorlopig geen rauwe rucolakie men, mosterdkie men en fenegriekkiemen te eten. In

Frankrijk zijn deze groenten uit de handel gehaald, omdat in de omgeving van Bordeaux mensen de STEC (EHEC) bacterie O104:H4 hebben opgelopen. Een aantal van hen heeft ook de nier-aandoening HUS.

“De enige producent van fenegriekkiemen in Nederland heeft zijn product uit het assortiment gehaald”, zei de woordvoerder. “Rucolakie men en mosterdkie men worden niet in Nederland geproduceerd.”

Vakantiegeld niet gebruikt voor vakantie



Foto: Getty Images

Veel mensen gebruiken hun vakantiegeld ook voor het aanschaffen van producten, of het afbetalen van schulden.

AMSTELVEEN — In de weken nadat het vakantiegeld is gestort, zijn er veel minder vakanties geboekt dan in dezelfde periode vorig jaar. Dat blijkt uit cijfers van GfK Retail & Technology, die vandaag zijn gepubliceerd. In de weken van 23 mei tot en met 5 juni boekte bijna 8 procent minder mensen een zomervakantie dan vorig jaar. In omzet kwamen de boekingen ruim 5 procent lager uit.

Ook in de weken daarna

kwam geen inhaalslag; in de periode tot en met 19 juni boekte 5 procent minder mensen een reis. De omzet kwam, door duurdere vakanties, vrijwel op hetzelfde niveau uit. Al met al hebben dit jaar tot nu toe iets minder mensen een zomervakantie geboekt (-0,1 procent) dan vorig jaar. De totale omzet ligt dankzij duurdere vakanties wel 2,1 procent hoger.

“In januari en februari boekten fors meer mensen een

vakantie”, aldus Judith Nijk van GfK. “Maar vanaf maart ging het bergafwaarts.” In januari reserveerde 10 procent meer personen een reis, in februari 4,5 procent meer dan een jaar eerder. Maar vanaf maart werd het cijfer negatief met 13,5 procent minder boekingen in die maand, gevolgd door een daling van ruim 4 procent in april en 5 procent in mei. “Tot dusver staat voor juni een min van 1,5 procent”, zei Nijk.

Ook de lastminute boekingen

lopen achter op vorig jaar. “Hoewel het lastminute seizoen nog maar net begonnen is”, stelt Nijk. Het aantal mensen dat in juni een lastminute met vertrek in juni of juli boekte, lag bijna 8 procent lager.

Een gemiddelde reis die op het laatste moment geboekt kan worden, kost 540 euro, tegen 513 euro een jaar eerder. Het gemiddelde boekingsbedrag voor alle vakanties liep op van 628 euro vorig jaar tot 642 euro nu.

Olieprijs onder de 90 dollar

LONDEN — De olieprijs is vandaag verder gedaald vanwege zorgen over de schulden crisis in Griekenland en de maatregel van het Internationaal Energie Agentschap (IEA) om komende maand dagelijks 2 miljoen vaten olie extra op de markt brengen om het wegvallen van de olieproductie in Libië te compenseren.

De prijs van een vat ruwe Amerikaanse olie daalde met 1,4 procent tot 89,88 dollar. De prijs van een vat Brentolie ging 2,6 procent omlaag tot 102,40 dollar.

Franse banken bereid Griekenland te helpen

PARIJS — De Franse president Nicolas Sarkozy heeft vandaag bevestigd dat zijn regering het dit weekeinde met banken en verzekeraars in Frankrijk eens is geworden over een plan om Griekenland te helpen.

De geldschieters zijn bereid 70 procent van de aflopende leningen van Griekenland opnieuw in dat land te pompen. Het grootste deel daarvan zou voor dertig jaar in

de Griekse economie worden gestopt. De Franse regering wil dit plan bespreken met andere landen van de Europese Unie.

Zondag komen de ministers van Financiën van de eurolanden in Brussel bijeen voor een ingelast beraad over Griekenland. De woordvoerder van eurocommissaris Olli Rehn (Monetair Beleid) kon vandaag nog niet zeggen of dan al bekend is hoeveel de eventuele extra lening voor Griekenland zal

bedragen en hoe groot het aandeel van de private sector zal zijn.

Tijdens de bijeenkomst van zondag hakken de ministers ook de knoop door over de volgende 12 miljard van de lening van in totaal 110 miljard euro die Griekenland vorig jaar kreeg toegezegd van de EU en het Internationaal Monetair Fonds (IMF). Het is daarvoor noodzakelijk dat het Griekse parlement deze week akkoord gaat met het forse bezuinigingsplan van de regering-Papandreu.

Beleggers hopen op herstel aandelenbeurzen

AMSTERDAM — Beleggers hopen dat er deze week een einde komt aan de langdurige verliesperiode van de afgelopen tijd. Vrijdag sloten de Europese beurzen voor de achtste week op rij in de min door zorgen over de schulden crisis in Griekenland en de afzwakende Amerikaanse economie.

Griekenland zal wederom een dominante positie innemen op de beursvloeren. Het Griekse parlement moet deze week instemmen met een nieuw omvangrijk bezuinigingspakket om in aanmerking te kunnen komen voor extra financiële steun van Europa. Verschillende Europese topolitici hebben al gewaarschuwd dat extra bezuinigingen een absolute voorwaarde zijn voor nieuwe steun aan Athene. Vrijdag kregen beleggers het benauwd na de bekendma-

king dat kredietbeoordelaar Moody's de kredietwaardigheid van Italiaanse banken dreigt te verlagen. De banken zouden niet goed door de Europese stresstesten zijn gekomen. Mogelijk komen deze week nog meer waarschuwingen aan het adres van de banken naar buiten. Veel Europese banken dreigen hard geraakt te worden door de Griekse crisis.

De Amerikaanse economie zal ook een centrale plaats krijgen in de beurshandel. De Federal Reserve waarschuwt de vorige week dat de economie aan het afzakken is. De economische verwachtingen voor dit jaar en 2012 werden neerwaarts bijgesteld door de Fed en er werden geen extra steunplannen aangekondigd. Verschillende macrocijfers uit de Verenigde Staten kunnen deze week meer duidelijkheid bieden over de stand van de Amerikaanse economie.

‘Mijlpaal’ voor stroom uit noorden

GRONINGEN — De Eemshaven is hard op weg een grote leverancier van stroom te worden voor heel Nederland. Daarmee zijn niet alleen grote investeringen gemoeid van energiebedrijven, maar ook van TenneT, het staatsbedrijf dat het landelijke elektriciteitsnet beheert. TenneT ziet de ingebruikname van het nieuwe 380 kV-hoogspanningsstation Oudeschip bij de Eemshaven in Groningen, morgen, als een ‘mijlpaal’.

De totale productie in de Eemshaven overtreft de vraag in het noorden. Een aanzienlijk deel van de elektriciteit zal worden getransporteerd naar het westen en zuiden van het land. Oudeschip is het startpunt van een nieuwe, 220 kilometer lange hoogspanningsverbinding tussen de haven en Diemen, aldus TenneT. Nuon en RWE/Essent bouwen op dit moment twee grote elektriciteitscentrales

van respectievelijk 1400 en 1600 MW in de Eemshaven. Ook zijn er vergevorderde plannen van Eemsmont Energie, een dochter van het Zwitserse Advanced Power AG, om een centrale van 1100 MW te bouwen. Bovendien komt in de Eemshaven Noorse elektriciteit aan land en worden er grote windmolenparken gebouwd.

De verbinding van Oudeschip naar Diemen moet in 2016 klaar zijn en gaat zo'n 1,2 miljard euro kosten. Daarnaast brengt de grote elektriciteitsproductie van het noorden tal van andere investeringen met zich mee. Niet alleen in de Eemshaven, ook op de Maasvlakte en bij Borssele worden grote nieuwe centrales gebouwd. Ook hiervoor zijn nieuwe 380 kV-verbindingen in voorbereiding. Al met al zal TenneT de komende tien jaar 4 tot 5 miljard euro steken in het Nederlandse hoogspanningsnetwerk.

FACTS & FIGURES

door Willem-Jan Paardekooper

Zeven uit acht



Het was een rare week. We kwamen goed uit de startblokken maandag en dinsdag. De beurzen zoemden omhoog en er leek geen vuiltje aan de lucht. Helaas was het woensdag, donderdag en vrijdag omgekeerd. De beurzen moesten weer terug, op het oude verhaal, namelijk Griekenland. We hadden een verdeeld beeld als we kijken naar de slotstanden van de afgelopen week. De Dow-Jones moest het meest terug. Deze index daalde 0,58 procent. De S&P 500 kon een kleinere daling noteren en moest uiteindelijk 0,24 procent inleveren. Het was opeens de Nasdaq die het nog het beste deed. Deze index kon afsluiten met een winst van 1,39 procent. Van de afgelopen acht weken moest de Dow-Jones er zeven terug. Maar als we kijken naar hoe dat is gegaan, maken we ons geen zorgen. De daling is ‘maar’ 7 procent ten opzichte van de hoogste stand acht weken geleden. De dalingen waren zonder grote omzetten en van paniek is geen sprake. Het lijkt er meer op dat de markten even een pas op de plaats maken, voordat we beginnen aan de nieuwe rondes van stijgingen. De techneuten onder de beleggers, zien bij de S&P 500 een bodem op 1263 punten. Vrijdag sloten we iets boven de 1268 punten. We zitten dus dicht tegen die bodem aan. Mochten we daar doorheen zakken, dan kunnen we wellicht terug naar 1220 punten. Dat is de volgende bodem. We moeten dus rustig afwachten wat ons de komende week gaat brengen.

De aandachtspunten voor de komende week blijven bijna hetzelfde. Allereerst de problemen in Griekenland. Als daar snel wat meer duidelijkheid komt, dan zal dat positief zijn voor de markten. Vrijdag begon men zich echter ook zorgen te maken over Italië. Hopelijk blijft dat voorlopig wel uit de gevarezone. Want meer onrust worden we niet vrolijk van. Verder zal op donderdag het stimuleringsprogramma van de Fed aflopen. Gedoopt als QE2 zal deze vorm van stimulering verdwijnen. De Fed heeft met QE2 600 miljard dollar aan obligaties gekocht. Op deze manier is de rente laag gebleven, waardoor de economie zich verder kon herstellen. Hopelijk blijft de economie zich herstellen, ook na de afloop op donderdag. Verder wordt er gekeken naar de olieprijs. Zullen deze verder gaan dalen? We staan rond de 90 dollar per vat. Al een stuk beter dan de 115 dollar die we twee weken geleden nog zagen. Want hoge brandstofprijzen zijn niet goed voor de economie. We hebben dus deze week nog een paar moeilijke dagen te gaan en we zijn dan ook voorzichtig in onze aankopen. Eigenlijk is het wachten tot 11 juli. Dan zal Alcoa (AA) traditiegetrouw de spits afbijten met de tweedekwartalcijfers. We hopen dat deze goed zullen zijn. Dat zou dan als een stimulans kunnen dienen voor de beurzen. Want op dit moment wordt alles bekeken naar een donkere bril. Ieder positief nieuws wordt niet verder bekeken. Elk stukje negatief nieuws wordt onder een vergrootglas geleegd. Als professionele beleggers stonden we een groot deel cash. Een gedeelte van dit bedrag hebben we de afgelopen week gebruikt om toch weer voorzichtig aandelen te kopen. We hebben het idee dat we vlak bij de bodem zijn. We houden nog een slag om de arm. Hierdoor hebben we niet al onze cash gebruikt om aandelen te kopen. Maar we komen wel in de richting waar we nog goedkoop onze inkopen kunnen doen. Want een stijging zit er zeker aan te komen. Het is dus goed om alvast uw boodschappenlijstje klaar te maken en bij de hand te houden. Even kijken in de ochtend om te zien of het omslagpunt al is bereikt en dan weer verder genieten van de dag.

Heeft u vragen hierover, of wilt u uw vraag in de krant beantwoord zien, stuurt u ons dan een e-mail via onze website. www.kaatvermogensbeheer.com. Telefoonnummer 736-2444.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	27-Jun		PREV.	27-Jun		
DOW JONES	11934.58	12036.60	AEX	328.74	328.96		
S&P 500 INDEX	1268.45	1278.11	AEGON NV	4.40	4.37		
NASDAQ	2652.89	2678.45	AGEAS	1.74	1.71		
RUSSELL 2000 INDEX	797.79	803.54	AHOLD NV	9.29	9.24		
EAFE USD	1633.62	1633.62	ASTORIA FINL	12.83	12.95		
AMAZON.COM INC	192.55	198.13	AKZO NOBEL	45.73	42.72		
AMERICAN EXPRESS	48.34	48.95	ASML HOLDING NV	24.69	25.27		
APPLE INC	326.35	330.96	ORIO NV	43.96	43.90		
BERKSHIRE HATH-B	75.62	76.18	DANONE	51.95	52.11		
BIODEN IDEC INC	103.42	102.89	DSM (KONIN)	43.30	43.51		
CISCO SYSTEMS	14.93	15.05	HAL TRUST	91.00	90.80		
CITIGROUP INC	39.59	40.02	HEINEKEN NV	40.94	41.07		
WALT DISNEY CO	37.58	38.12	ING GROEP NV-CVA	7.85	7.85		
EBAY INC	28.35	28.72	IMTECH NV	23.20	23.22		
GENERAL ELECTRIC	17.97	18.18	KPN (KONIN) NV	10.01	10.02		
GOOGLE INC-CL A	474.88	479.46	KONINKLUKE PHIL	16.70	16.86		
HEWLETT-PACKARD	34.90	35.04	POSTNL	5.63	5.60		
HOME DEPOT INC	35.08	35.26	REED ELSEVIER	8.84	8.88		
IBM	165.07	167.02	REXEL SA	15.85	15.88		
INTEL CORP	21.20	21.10	ROBECO NV	21.66	21.59		
JOHNSON&JOHNSON	65.06	65.44	ROLINDO	19.76	19.71		
MEDTRONIC INC	38.40	38.71	RORETO NV	49.08	49.08		
MICROSOFT CORP	24.30	24.90	ROYAL DUTCH SH-A	23.78	23.85		
3M CO	90.89	92.14	TOMTOM	4.88	4.90		
MOTOROLA Solutio	45.40	45.58	UNILEVER NV-CVA	22.50	22.67		
NVIDIA INC	15.74	15.56	WESSANEN NV	2.78	2.77		
PFIZER INC	20.08	20.15	WOLTERS KLUWER	14.56	14.52		
PROCTER & GAMBLE	62.59	63.15	WP-STEWART HLDGS	181.26	170.10		
QUALCOMM INC	54.19	54.31	ETFs	PREV.	27-Jun		
ROYAL DUTCH-ADR	67.36	68.12	SPDR-FINL SELECT	14.76	14.92		
SCHLUMBERGER LTD	80.92	80.80	ISHARES-DJ DIV	51.65	51.95		
SPDR DJIA TRUST	119.20	120.10	ISHARES-DJ HEALT	71.99	72.28		
SPDR S&P MIDCAP	171.71	172.75	ISHARES-DJ CN GD	67.07	67.47		
SPDR S&P 500 ETF	126.81	127.71	ISHARES MSCI PAC	45.21	45.29		
SPRINT NEXTEL CO	5.00	5.02	ISHARES SP500 GR	66.57	67.08		
SYSCO CORP	30.76	30.76	ISHARES-S&P EURO	39.60	39.99		
TEXAS INSTRUMENT	31.53	31.51	POWERSHARES DB C	28.26	28.18		
TIME WARNER INC	34.46	34.83	POWERSH-QQQ	54.38	54.97		
VISA INC-CLASS A	73.37	73.68	SCOTIABANK FUNDS	PREV.	24-Jun		
YAHOO! INC	14.89	14.84	SCOTIABK-CN GRW	3.09	3.02		
CURRENCIES	PREV.	27-Jun	SCOTIABK-GLB GRW	1.90	1.88		
YEN/USD	80.380	80.900	SCOTIABK-MMK USD	13.05	13.05		
USD/EUR	1.417	1.428	SCOTIABK-USD BD	2.51	2.52		
CAN/USD	0.987	0.987	SCOTIABK-US GRW	7.69	7.57		

A Standard Of Excellence Since 1916

MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Scharltoeweg 31
P.O. Box 305, Curaçao
Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mcnb-bank.com,
website: www.mcb-bank.com